

**HP**

**Vectra VEi 7 & VEi 8**

**Corporate PC**

# Guida di manutenzione e potenziamento



---

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commercializzazione e di idoneità per uno scopo particolare, e non limitatamente a queste. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per eventuali errori qui contenuti o per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'utilizzo di questo materiale.

Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard.

Adobe™ e Acrobat™ sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Kensington™ è un marchio di Kensington Microware Ltd.

McAfee VirusScan® è un marchio registrato di Network Associates, Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

Celeron™ è un marchio e Pentium® un marchio registrato di Intel Corporation.

Hewlett-Packard France  
Commercial Computing Division  
Outbound Marketing Communications  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

© 1999 Hewlett-Packard Company

---

---

## Guida di manutenzione e potenziamento

Il manuale è destinato a chi ha necessità di:

- Risolvere i problemi del PC.
- Aggiungere accessori al PC.
- Configurare il PC
- Sapere come ottenere ulteriori informazioni e assistenza.

Per sapere come si prepara e si usa il PC, consultare la *Guida d'uso* fornita assieme al PC e disponibile anche nel sito web HP all'indirizzo **[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.

### Importanti norme di sicurezza

---

#### **ATTENZIONE**

Per la propria sicurezza, non togliere mai il coperchio dal PC senza avere prima staccato il cavo di alimentazione e tutti i cavi di connessione alla rete di telecomunicazioni. Rimettere sempre il coperchio prima di riaccendere il PC.

Se installata male, la batteria può esplodere. Per la propria incolumità, non tentare di ricaricare, smontare o bruciare la vecchia batteria. Sostituirla solo con una dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato dal costruttore. Anche se la batteria di questo PC è al litio e non contiene quindi metalli pesanti, per la salvaguardia dell'ambiente non gettarla nei rifiuti domestici, ma riconsegnarla a chi l'ha fornita (negoziò, rivenditore di computer o HP) che potrà riciclarla o smaltirla nel modo più consono. La restituzione delle batterie è completamente gratuita.

Per chi ha il modem:

Non tentare di collegare questo prodotto alla linea telefonica durante un temporale. Non installare mai prese telefoniche in ambienti umidi a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata sull'interfaccia di rete. Non toccare mai i fili o i terminali telefonici non isolati a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata sull'interfaccia di rete. Usare la massima cautela nell'installare o modificare le linee telefoniche. Non usare il telefono (salvo i cordless) durante il temporale: il rischio è di rimanere fulminati. Non usare il telefono per denunciare una fuga di gas nei pressi della fuga. Non toccare o togliere la scheda di comunicazione senza essersi prima scollegati dalla rete telefonica.

---

---

## Panoramica della documentazione disponibile

Il sito web HP consente di scaricare documentazione sul PC gratuitamente. I documenti sono disponibili in formato Adobe Acrobat (PDF) nel sito web HP all'indirizzo:

**[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport).**

La documentazione include quanto segue:

- *Guida d'uso*—che descrive le modalità di preparazione del PC al suo primo impiego e contiene informazioni per la diagnostica e la sostituzione dei componenti hardware.
- *Service Handbook Capitoli*—con informazioni sul potenziamento e la sostituzione dei componenti e i numeri di parte HP.
- *Technical Reference Manual*—una manuale tecnico sui componenti del sistema, come la scheda di sistema, i chip e il BIOS.

Il sito web HP offre inoltre informazioni sui servizi di assistenza e supporto. Per conoscerli, visitare il sito all'indirizzo:

**[www.hp.com/go/vectra](http://www.hp.com/go/vectra).**

---

## Quale PC Vectra possiedo?

Prima di collegarsi al sito web di HP o di telefonare a un centro di assistenza, cercare sul pannello laterale del PC l'etichetta di identificazione che riporta la serie e il modello di PC Vectra.



## **1 Soluzione dei problemi**

Risoluzione dei problemi con HP Hardware Diagnostics .....	10
Assistenza in linea nella risoluzione dei problemi .....	12
Documentazione del PC. ....	12
Tavola di orientamento per la risoluzione dei problemi. ....	13
Il PC non è alimentato. ....	14
All'avvio suona un codice bip (solo modelli V Ei7) .....	15
Il video non funziona bene .....	16
Errore del test della memoria .....	17
Errore del test del mouse o della tastiera. ....	18
Errore del test dell'unità disco floppy. ....	19
Errore del test dell'unità disco rigido, DVD o CD-ROM .....	20
Errore del test della CMOS. ....	21
Errore del test della porta seriale o parallela. ....	22
Altri problemi di configurazione .....	23
Impossibile spegnere il PC .....	24
Se si è scordata la password .....	25
Se si hanno problemi con la rete locale .....	26

Se si hanno problemi con gli IRQ. ....	27
Se il PC ha un problema audio .....	28
Se il PC ha un problema software .....	29
Se si hanno problemi a usare il simbolo dell'Euro. ....	30
Per gli utenti di Windows 95 e Windows NT .....	30
Configurazione della tastiera .....	30
Recupero del contenuto del disco rigido .....	31
Recupero da CD-ROM del software precaricato .....	31
Reinstallazione di Windows NT Service Pack .....	32
Sostituzione del disco rigido .....	32
Problemi con il BIOS .....	32
Aggiornamento del BIOS del PC. ....	32
Programma HP Setup .....	33
Ordine di avvio dei dispositivi. ....	33
Altri problemi con le unità disco .....	35
Se l'unità disco floppy ha un problema .....	35
Se l'unità disco rigido non funziona .....	36
Se le unità CD-ROM o DVD hanno un problema .....	37
Servizi di informazioni e assistenza Hewlett-Packard. ....	39
Raccolta di informazioni prima di contattare l'assistenza .....	39

## **2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC**

Prima di iniziare.....	42
Rimozione del coperchio e del pannello frontale .....	43
Espansione della memoria principale.....	45
Sostituzione della memoria video (solo nei modelli VEi 7) .....	46
Potenziamento dei dispositivi di memoria di massa.....	48
Connettori delle unità disco .....	49
Sostituzione o aggiunta di un'unità disco rigido.....	51
Configurazione di un dispositivo IDE dopo l'installazione.....	54
Installazione e potenziamento di dispositivi a supporto mobile .....	55
Installazione di schede accessorie .....	57
Slot per schede accessorie .....	57
Numeri usati per gli slot PCI nel programma Setup del PC.....	58
Installazione di una scheda accessoria .....	58
Configurazione di schede accessorie con Plug and Play .....	61
Configurazione di schede accessorie ISA non Plug and Play .....	62
Sostituzione della batteria .....	63
Installazione di un cavo di sicurezza.....	64
Installazione di una serratura Master Pass Key System.....	65

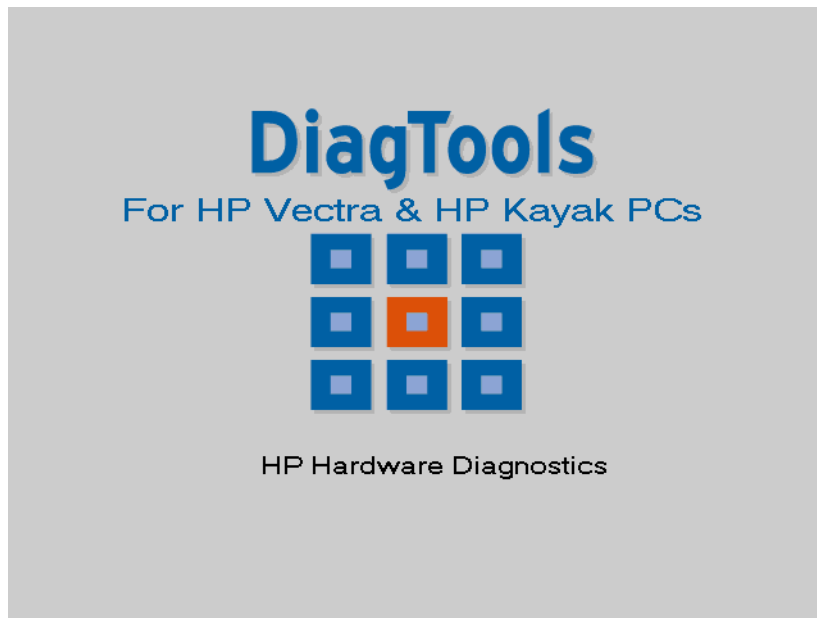
### **3 Funzioni di gestione e sicurezza**

Impostazione delle password . . . . .	68
Consigli utili per l'uso delle password . . . . .	68
Impostazione della password Supervisor . . . . .	69
Impostazione della password utente . . . . .	69
Monitoraggio hardware con HP TopTools . . . . .	71
Master Pass Key System . . . . .	72

### **4 Dati tecnici**

Ponticelli della scheda di sistema . . . . .	74
IRQ, DMA e indirizzi di I/O usati dal PC . . . . .	75
Consumi . . . . .	77
Consumi complessivi . . . . .	77
Caratteristiche fisiche . . . . .	77
Emissione acustica . . . . .	78





---

## Soluzione dei problemi

Il capitolo intende aiutare a risolvere i problemi connessi con l'uso del PC. Non esitare a usare il programma di utilità *HP DiagTools Hardware Diagnostics* (descritto a pagina 10), utile nella rapida individuazione dei problemi hardware e nella loro soluzione.

---

## Risoluzione dei problemi con HP Hardware Diagnostics

---

### NOTA

---

HP consiglia vivamente di usare il programma di utilità Hardware Diagnostics, che dispone di strumenti efficaci per l'individuazione e il trattamento dei più comuni problemi hardware.

DiagTools, il programma di diagnostica hardware, può aiutare l'utente ad affrontare i problemi hardware sui PC e i PC Workstation HP, offrendogli strumenti per:

- Controllare la configurazione del sistema e verificare che funzioni.
- Diagnosticare i problemi relativi all'hardware.
- Fornire informazioni accurate ai responsabili dell'assistenza HP in modo che possano risolvere i problemi in fretta ed efficacemente.

Per maggiori informazioni su questo programma, consultare il manuale Hardware Diagnostics User's Guide, disponibile sul sito web HP in formato PDF (Adobe Acrobat).

Come si ottiene  
DiagTools?

DiagTools è disponibile sul *CD-ROM di diagnostica e ripristino* fornito assieme al PC, ma può essere anche scaricato nella sua versione più recente dal sito web HP all'indirizzo  
**[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.

Avvio del programma di  
diagnostica da CD-ROM

Se si possiede il *CD-ROM di diagnostica e ripristino* (fornito con il PC) e un'unità CD-ROM funzionante:

- 1 Inserire il *CD-ROM di diagnostica e ripristino* nell'unità CD-ROM.
- 2 Riavviare il PC.
- 3 Entrare nel programma *Setup* premendo **F2** all'avvio e impostare **Plug & Play O/S** nel menu **Main** su **No**. Premere **Esc** per salvare le impostazioni e uscire dal programma *Setup*.
- 4 Il PC si avvia dal CD-ROM e visualizza un menu. Selezionare l'opzione per l'avvio di DiagTools.
- 5 Seguendo le istruzioni a video, eseguire i test diagnostici.

## Avvio di DiagTools dal disco floppy

DiagTools può anche essere avviato da disco floppy:

- 1 Creare i dischi floppy di diagnostica dalla copia di DiagTools preinstallata sul disco rigido:
  - eseguire l'utilità `diaginst.bat` nella directory **C:\DMI\HPDIAGS** sul disco rigido o
  - avviare TopTools (cercare in **Avvio** ⇒ **Programmi** ⇒ **TopTools for Desktops**) e accedere alla guida in linea (**F1**).
- 2 Inserire il primo disco floppy nell'unità floppy (il secondo disco floppy è necessario solo se si vuole eseguire i test di sistema avanzati).
- 3 Riavviare il PC.
- 4 Entrare nel programma *Setup* premendo **F2** all'avvio e impostare il campo **Plug & Play O/S** del menu **Main** su **No**. Premere **Esc** per salvare le impostazioni e uscire dal programma *Setup*.
- 5 Il PC si avvia dal disco floppy e automaticamente viene eseguito DiagTools. Eseguire i test diagnostici seguendo le istruzioni a video.

Il programma di utilità rileva la configurazione hardware del sistema automaticamente prima che venga eseguito qualsiasi test.

---

### Assistenza in linea nella risoluzione dei problemi

Il sito web di assistenza HP offre tutto il materiale per aiutare gli utenti nella risoluzione dei problemi del PC e in particolare:

- Documentazione sul PC (descritto qui di seguito).
- Note tecniche.
- Aggiornamenti del BIOS (fra cui il programma di aggiornamento e le istruzioni per usarlo).
- Le ultime versioni di driver e programmi di utilità.
- HP DiagTools Hardware Diagnostics (disponibile anche sul *CD-ROM di diagnostica e ripristino*), descritto a pagina 10.

Per entrare nel sito web di assistenza HP, digitare:

**[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport).**

#### Documentazione del PC

La documentazione del PC può essere scaricata gratuitamente dal sito web dell'assistenza HP. I documenti sono disponibili in formato Adobe Acrobat (PDF).

Fra i documenti disponibili, sono inclusi i seguenti:

- *Guida d'uso*—descrive le modalità di preparazione del PC al suo primo utilizzo e la diagnostica più semplice e contiene informazioni per la sostituzione di componenti hardware.
- *Service Handbook* (capitoli)—contiene informazioni sul potenziamento e la sostituzione dei componenti, di cui riporta i numeri di parte HP.
- *Technical Reference Manual*—contiene informazioni tecniche sui componenti del sistema, come la scheda di sistema, i chip e il BIOS.

## Tavola di orientamento per la risoluzione dei problemi

Sintomo	Problema	Causa	Soluzione
Il PC non si avvia.	Manca corrente		Vedi pagina 14.
La spia di alimentazione funziona ma a video non compare nulla.	Manca la visualizzazione.		Vedi pagina 16.
La risoluzione del video è sbagliata.	Impostazione errata della risoluzione.		Vedi pagina 16.
All'accensione del PC compare un messaggio-/codice di errore.	I test automatici hanno rilevato un errore.	Errore codice bip.	Vedi pagina 15.
		Errore memoria.	Vedi pagina 17.
		Errore tastiera o mouse.	Vedi pagina 18.
		Errore disco floppy.	Vedi pagina 19.
		Errore CD-ROM o disco rigido.	Vedi pagina 20.
		Errore CMOS	Vedi pagina 21.
		Errore porta ser. o parall.	Vedi pagina 22.
		Altri problemi di onfigurazione	Vedi pagina 23.
Impossibile spegnere il PC.	PC bloccato in modalità risparmio di energia.		Vedi pagina 24.
Problema			Solution
Il PC non tiene la data correttamente.			Vedi pagina 21.
Si è dimenticata la password.			Vedi pagina 25.
La funzione Wake On LAN non funziona.			Vedi pagina 26.
Conflitto di IRQ dopo l'installazione di una nuova scheda accessoria.			Vedi pagina 27.
Il PC ha un problema audio.			Vedi pagina 28.
Il PC ha un problema software.			Vedi pagina 29.
Recupero del contenuto del disco rigido.			Vedi pagina 31.
Altri problemi con le unità disco floppy/rigido, CD-ROM e DVD.			Vedi pagina 35.

## 1 Soluzione dei problemi

Il PC non è alimentato

---

### Il PC non è alimentato

Problema	Controllare che...	Come
Il PC non parte - la spia di alimentazione non si accende.	Il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.	Collegare il cavo di alimentazione alla presa con messa a terra e al PC.
	La presa di corrente del PC funzioni.	Collegare una lampadina alla presa per verificare se si accende.
	Il selettore di tensione del PC sia impostato correttamente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Scollegare il cavo di alimentazione.</li><li>2 Impostare correttamente.</li><li>3 Ricollegare il cavo di alimentazione.</li><li>4 Avviare il PC.</li></ol>
Se il PC continua a non avviarsi		
AVVERTENZA: per sicurezza, quando il PC è aperto e acceso, non toccare i suoi componenti interni con cacciaviti o altri attrezzi metallici.	Il problema non sia causato da qualche componente interno.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Staccare il cavo di alimentazione dal PC.</li><li>2 Aprire il PC.</li><li>3 Togliere i connettori interni da tutti i dispositivi interni.</li><li>4 Ricollegare il cavo di alimentazione.</li><li>5 Ricollegare i connettori uno per uno ai dispositivi interni per vedere quale è difettoso.</li><li>6 Contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato.</li></ol>
Se il PC continua a non avviarsi		
	Il problema non dipenda dall'alimentatore.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Sostituire l'alimentatore con uno sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello.</li><li>2 Se il PC si avvia, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato perché l'alimentatore potrebbe essere guasto.</li></ol>
Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato.		

## All'avvio suona un codice bip (solo modelli Vei7)

Se durante i test all'accensione (POST) insorge una condizione di errore che impedisce al PC di avviarsi, prima di tentare di visualizzare l'errore nell'angolo in alto a sinistra dello schermo, il sistema emette un segnale acustico. I segnali acustici sono particolarmente utili nell'identificazione dell'errore quando il sistema non riesce a visualizzare un messaggio di errore.

Tipo di segnale	Codice bip	Codice numerico	Descrizione	Intervento consigliato
— — — — —	1-2-2-3	16h	Errore di check-sum della ROM del BIOS	Informare assistenza/rivenditore: scheda di sist. difettosa.
— — — — —	1-3-1-1	20h	Errore del test di aggiornamento della DRAM	Controllare l'installazione della memoria. Se l'errore persiste, sostituire il modulo.
— — — — —	1-3-1-3	22h	Errore test controller tastiera 8042	Informare assistenza/rivenditore: scheda di sist. difettosa.
— — — — —	1-3-4-1	2Ch	Errore della RAM sulla linea dell'indirizzo <sup>1</sup> ....	Controllare l'installazione della memoria. Se l'errore persiste, sostituire il modulo.
— — — — —	1-3-4-3	2Eh	Guasto RAM sui bit di dati .... del byte basso del bus di memoria <sup>1</sup>	Controllare l'installazione della memoria. Se l'errore persiste, sostituire il modulo.
— — — — —	1-4-1-1	30h	Guasto RAM sui bit di dati ..... del byte alto del bus di memoria <sup>1</sup>	Controllare l'installazione della memoria. Se l'errore persiste, sostituire il modulo.
-- — — — —	2-1-2-3	46h	Errore controllo su avviso di copyright della ROM	Informare assistenza/rivenditore: scheda di sist. difettosa.
-- — — — —	2-2-3-1	58h	Errore imprevisto del test sugli interrupt	Informare assistenza/rivenditore: scheda di sist. difettosa.
— —	1-2	98h	Errore configurazione video o errore di check-sum delle ROM opzionali	Causato da problemi con la ROM del video integrato o di una scheda video accessoria o della ROM di una scheda accessoria SCSI.  Informare il rivenditore degli effetti sul componente.
— — — —	1-1-1-1		Nessuna RAM installata.	Installare un modulo di memoria.
-	1	B4h	Non si tratta di un errore. C'è sempre un breve bip all'avvio del sistema.	Nessun intervento richiesto.

1. Non sono supportati moduli di memoria non HP. Da usare quindi solo i moduli di memoria HP.

## 1 Soluzione dei problemi

Il video non funziona bene

### Il video non funziona bene

Problema	Controllare che...	Come
La spia di alimentazione del PC e quella di attività del disco rigido si accendono ma il video non visualizza.	Il video sia acceso (LED illuminato).	Consultare il manuale del video per informazioni sui segnali del LED.
	Il cavo di alimentazione sia collegato.	Collegare il cavo di alimentazione - verificare che sia collegato a una presa con messa a terra e al video.
	La presa del video funzioni.	Collegare alla presa una lampadina per verificare se si accende.
Se il video continua a non funzionare		
	Contrasto e luminosità siano regolati bene.	Se necessario, consultare il manuale del video.
	I pin del cavo del video non siano danneggiati.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegner e scollegare il video.</li><li>2 Scollegare il cavo del video e raddrizzare i pin.</li><li>3 Ricollegare il cavo del video e il video.</li><li>4 Accendere il video per vedere se funziona.</li></ol>
Potrebbe essere necessario aggiornare il BIOS del PC.		Creare un floppy di sistema per aggiornare il BIOS del PC. Vedere pagina 32.
	Il video integrato del PC funzioni.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Scollegare il cavo di alimentazione.</li><li>2 Togliere il coperchio dal PC.</li><li>3 Installare una scheda di sistema funzionante tolta da uno stesso modello.</li><li>4 Ricollegare il cavo di alimentazione.</li><li>5 Se il video funziona, comunicare all'Assistenza HP o al proprio rivenditore che la scheda di sistema è difettosa.</li></ol>
	Le impostazioni del video nel PC siano compatibili con il video.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Windows NT 4.0: al prompt durante l'avvio, entrare in modalità VGA e ripristinare la risoluzione.</li><li>• Windows 95/98: Riavviare il PC. Comparirà la schermata Hewlett-Packard. Al bip, premere <b>F8</b> e riavviare il PC in modalità provvisoria. Fare doppio clic sull'icona <b>Schermo</b> del <b>Pannello di controllo</b>, quindi fare clic su Impostazioni e, usando il cursore, regolare la risoluzione.</li></ul>
	Lo stesso video non sia difettoso o guasto.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Sostituire il video con uno sicuramente funzionante recuperato da un PC dello stesso modello.</li><li>2 Se il video funziona, comunicare all'Assistenza HP o al proprio rivenditore che il video deve essere sostituito.</li></ol>



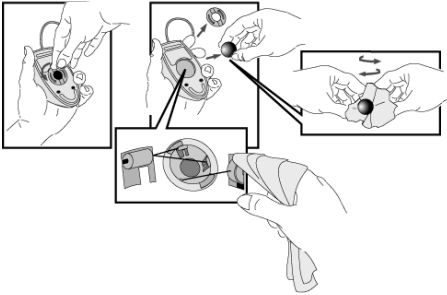
## Errore del test della memoria

Problema	Controllare che...	Come
I test automatici all'accensione riportano un errore del test della memoria.	I moduli di memoria del PC siano installati correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Controllare che i moduli di memoria siano del tipo giusto e negli zoccoli giusti (vedi pagina 45).</li> <li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo e controllare che il PC si avvii.</li> </ol>
	I moduli di memoria del PC funzionino.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Sostituire i moduli di memoria con moduli sicuramente funzionanti di un PC dello stesso modello (vedere pagina 45).</li> <li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo e controllare che il PC si avvii.</li> </ol>
Se il PC si avvia ma ci sono altri problemi		
<i>Avviare DiagTools. Vedi pagina 10.</i>		
Può essere necessario aggiornare il BIOS del PC.		Creare un floppy di sistema per aggiornare il BIOS del PC. Vedi pagina 32.
	La scheda di sistema funzioni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Sostituire la scheda di sistema con una sicuramente funzionante tolta da un PC dello stesso modello.</li> <li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo e controllare che il PC si avvii.</li> <li>5 Se il PC funziona, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato per proseguire con la diagnostica.</li> </ol>
Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato.		

## 1 Soluzione dei problemi

Errore del test del mouse o della tastiera

### Errore del test del mouse o della tastiera

Problema	Controllare che...	Come
I test automatici riportano un errore della tastiera o del mouse.	I cavi della tastiera e del mouse siano collegati correttamente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegnerne il PC.</li><li>2 Inserire i cavi nei connettori giusti del pannello posteriore del PC.</li></ol>
	La tastiera sia pulita e i tasti non siano rimasti premuti. Il mouse sia pulito.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare che i tasti abbiano tutti la stessa altezza (tastiera).</li><li>• Pulire la pallina del mouse come indicato nella figura.</li></ul>
		
Se il PC si avvia ma continua ad avere problemi...		
<i>Eseguire DiagTools. Vedi pagina 10.</i>		
Può essere necessario aggiornare il BIOS del PC.		Creare un floppy di sistema per aggiornare il BIOS del PC. Vedi pagina 32.
	La tastiera e il mouse funzionino.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegnerne il PC.</li><li>2 Sostituire tastiera/mouse con altri funzionanti.</li><li>3 Accendere il PC e controllare se funziona.</li></ol>
La tastiera o il mouse continuano a non funzionare		
	La scheda di sistema funzioni.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Scollegare il cavo di alimentazione.</li><li>2 Togliere il coperchio dal PC.</li><li>3 Sostituire la scheda di sistema con una sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello (Vedi la <i>Guida d'uso</i> del PC).</li><li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo di alimentazione e controllare che il PC si avvii.</li><li>5 Se il mouse o la tastiera funzionano, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato per altre istruzioni.</li></ol>
Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato.		

## Errore del test dell'unità disco floppy

Problema	Controllare che...	Come
I test automatici riportano un errore del disco floppy.	L'unità sia configurata correttamente nel programma <i>Setup</i> . Vedi pagina 35.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Spegner e riaccendere il PC.</li> <li>2 Quando compare il messaggio <b>Press F2 to Enter Setup</b>, premere il tasto <b>F2</b>.</li> <li>3 Controllare che l'unità floppy sia attivata.</li> </ol>
	I cavi dell'unità siano collegati correttamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Controllare che i cavi siano collegati (Vedi capitolo 2).</li> <li>4 Chiudere il PC e riaccenderlo per vedere se funziona.</li> </ol>
	Il cavo dell'unità disco funzioni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Sostituire il cavo dell'unità disco floppy con uno sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello.</li> <li>4 Chiudere il PC e riaccenderlo per vedere se funziona.</li> </ol>
	Il disco floppy funzioni.	Inserire un disco sicuramente non difettoso e vedere se funziona.
Se l'unità continua a non funzionare...		
<i>Avviare DiagTools. Vedi pagina 10.</i>		
Potrebbe essere necessario aggiornare il BIOS del PC.	Creare un disco di sistema per aggiornare il BIOS del PC. Vedi pagina 32.	
	L'unità disco floppy funzioni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Sostituire l'unità disco con una sicuramente funzionante tolta da un PC dello stesso modello (consultare la <i>Guida d'uso</i> del PC).</li> <li>4 Chiudere il PC, quindi riaccenderlo e controllare se funziona.</li> <li>5 Se l'unità funziona, sostituire quella difettosa.</li> </ol>
	Le schede di sistema funzioni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Sostituire la scheda con una sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello (consultare la <i>Guida d'uso</i> del PC).</li> <li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo di alimentazione e vedere se l'unità funziona.</li> </ol>
Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato.		

## 1 Soluzione dei problemi

Errore del test dell'unità disco rigido, DVD o CD-ROM

### Errore del test dell'unità disco rigido, DVD o CD-ROM

Problema	Controllare che...	Come
I test automatici riportano un errore del test dell'unità disco rigido o CD-ROM.	L'unità sia configurata correttamente nel programma <i>Setup</i> . Vedi pagina 36 o pagina 37.	<div>1 Spegnere e riaccendere il PC.</div> <div>2 Quando compare il messaggio <b>Press F2 to Enter Setup</b>, premere il tasto <b>F2</b>.</div> <div>3 Controllare che l'unità sia attivata e del tipo previsto.</div>
	I cavi dell'unità siano collegati correttamente.	<div>1 Staccare il cavo di alimentazione.</div> <div>2 Aprire il PC.</div> <div>3 Controllare che i cavi siano collegati (vedere il capitolo 2).</div> <div>4 Chiudere il PC e riaccenderlo per vedere se funziona.</div>
	Il cavo dell'unità disco funzioni.	<div>1 Staccare il cavo di alimentazione.</div> <div>2 Aprire il PC.</div> <div>3 Sostituire il cavo dell'unità con uno sicuramente funzionante di un PC simile (vedi pagina 49).</div> <div>4 Chiudere il PC e riaccenderlo per vedere se funziona.</div>
Se l'unità continua a non funzionare.		
Avviare <i>DiagTools</i> da un disco floppy di avvio. Vedi pagina 10.		
Potrebbe essere necessario aggiornare il BIOS del PC.	Creare un disco floppy di sistema per aggiornare il BIOS del PC.Vedi pagina 32	
L'unità funzioni.	<div>1 Staccare il cavo di alimentazione.</div> <div>2 Aprire il PC.</div> <div>3 Sostituire l'unità con una sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello (vedi pagina 48).</div> <div>4 Chiudere il PC e riaccenderlo per vedere se funziona.</div>	
La scheda di sistema funzioni.	<div>1 Staccare il cavo di alimentazione.</div> <div>2 Aprire il PC.</div> <div>3 Sostituire la scheda con una sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello (consultare la <i>Guida d'uso</i> del PC).</div> <div>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo e vedere se l'unità funziona.</div> <div>5 Se l'unità funziona, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato per ulteriori informazioni.</div>	
E' comparso un allarme S.M.A.R.T. durante i test automatici all'accensione.	<b>Intervento consigliato:</b> Eseguire un immediato backup dei dati, quindi consultare il sito HP Support all'indirizzo <b>www.hp.com/go/vectrasupport</b> per la sostituzione dell'unità disco.	
Se il problema persiste, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato.		

## Errore del test della CMOS

Problema	Controllare che...	Come
I testi automatici riportano un errore del test della CMOS. La CMOS è un chip che conserva una registrazione dei componenti installati mentre il PC è spento.	La scheda di sistema sia correttamente alimentata.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Controllare che il connettore dell'alimentazione sia collegato alla scheda di sistema.</li> <li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo di alimentazione e controllare che il PC si avvii.</li> <li>5 Può essere necessario ripristinare i parametri di configurazione predefiniti (vedi pagina 23).</li> </ol>
	La batteria interna funzioni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Impostare l'ora del PC (vedere manuale del sistema operativo).</li> <li>2 Spegner e tenere spento il PC per un'ora.</li> <li>3 Riavviare il PC e vedere se l'ora è esatta.</li> <li>4 Se non lo è, sostituire la batteria con una nuova (Vedi pagina 63).</li> </ol>
Potrebbe essere necessario aggiornare il BIOS del PC.		Creare un disco floppy di sistema per aggiornare il BIOS del PC. Vedere pagina 32.
	La scheda di sistema funzioni.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li> <li>2 Aprire il PC.</li> <li>3 Sostituire la scheda con una sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello (consultare la <i>Guida d'uso</i> del PC).</li> <li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo e vedere se il PC funziona.</li> </ol>
Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore autorizzato.		

## 1 Soluzione dei problemi

Errore del test della porta seriale o parallela

### Errore del test della porta seriale o parallela

Problema	Controllare che...	Come
I test automatici riportano un errore del test della porta.	La porta sia stata correttamente configurata nel programma <i>Setup</i> .	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegner e riaccendere il PC.</li><li>2 Quando compare il messaggio <b>Press F2 to Enter Setup</b>, premere il tasto <b>F2</b>.</li><li>3 Controllare che la porta sia attivata e che ci sia l'impostazione prevista nel campo <b>I/O Device Configuration</b> del menu <b>Advanced</b>.</li></ol>
	Tutti i dispositivi siano collegati correttamente e accesi.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegner il PC.</li><li>2 Inserire i cavi nei connettori previsti sul pannello posteriore del PC.</li><li>3 Accendere il PC e i dispositivi esterni.</li></ol>
	Siano installati i driver previsti.	Consultare la documentazione del dispositivo.
Potrebbe essere necessario aggiornare il BIOS del PC.		Creare un disco floppy di sistema per aggiornare il BIOS del PC. Vedere pagina 32.
Se il PC continua ad avere problemi...		
<i>Avviare DiagTools. Vedi pagina 10.</i>		
La scheda di sistema funzioni.		<ol style="list-style-type: none"><li>1 Staccare il cavo di alimentazione.</li><li>2 Aprire il PC.</li><li>3 Sostituire la scheda con una sicuramente funzionante di un PC dello stesso modello.</li><li>4 Chiudere il PC, ricollegare il cavo di alimentazione e vedere se il PC funziona.</li><li>5 Se la porta funziona, contattare l'assistenza HP o il proprio rivenditore autorizzato per altre informazioni.</li></ol>
Se il problema persiste, contattare il proprio rivenditore autorizzato.		

## Altri problemi di configurazione

Problema	Controllare..	Come
I test automatici riportano un messaggio di errore (non descritto in precedenza).	Le impostazioni del programma <i>Setup</i> .	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Accendere o riavviare il PC.</li><li>2 Quando compare il messaggio <b>Press F2 to Enter Setup</b>, premere il tasto <b>F2</b>.</li></ol>
Potrebbe essere necessario aggiornare il BIOS del PC.		Creare un disco floppy di sistema per aggiornare il BIOS del PC. Vedi pagina 32.
Potrebbe trattarsi di un problema audio o di rete.		Scaricare i driver più recenti dal sito web HP : <b><a href="http://www.hp.com/go/vectrasupport">www.hp.com/go/vectrasupport</a></b>
Il disco rigido potrebbe essere frammentato o contenere errori.	Lo stato del disco rigido avviando ScanDisk e Disk Defragmenter	Usare Disk Defragmenter o ScanDisk. Per accedere alle due utilità, selezionare <b>Programmi ⇒ Accessori ⇒ Utilità di sistema</b> dal menu <b>Avvio</b> (per maggiori informazioni sulla risoluzione dei problemi, vedi pagina 36).
Se il PC continua a dare errore...		
E' possibile che i parametri di configurazione siano corrotti. Ripristinare quelli predefiniti.		<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegnerne il PC e staccare il cavo di alimentazione.</li><li>2 Togliere il coperchio.</li><li>3 Cambiare la posizione del ponticello nel blocco dei ponticelli Clear CMOS come indicato in "Ponticelli della scheda di sistema" a pagina 74.</li><li>4 Lasciarlo per 5 secondi.</li><li>5 Riportare il ponticello Clear CMOS nella posizione originale.</li><li>6 Rimettere il coperchio e ricollegare il cavo di alimentazione.</li><li>7 Accendere il PC. La maggiore lentezza che si risconterà è dovuta all'acquisizione dei parametri di configurazione predefiniti.</li><li>8 Premere <b>F2</b> per entrare in <i>Setup</i>, aggiornare i campi necessari, come data e ora, salvare e uscire da <i>Setup</i>. Il PC si avvierà con la nuova configurazione.</li></ol>

## 1 Soluzione dei problemi

Impossibile spegnere il PC

---

### Impossibile spegnere il PC

Problema	Controllare che...	Come
Il PC produce un ronzio o un bip quando si preme il pulsante di accensione.	Il PC sia in modalità pausa/riposo, nel qual caso lo spegnimento provocherebbe la perdita di dati o informazioni.	Spostare il mouse o premere un tasto qualsiasi per vedere se il PC si "sveglia". Se il PC non si sveglia e continua a non spegnersi premendo il pulsante di accensione, scollegarlo direttamente dall'alimentatore.
Il PC <i>non</i> produce ronzii o bip quando si preme il pulsante di accensione, ma continua a non spegnersi.	Tutti i dati siano stati salvati e si sia usciti da tutti i programmi.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Salvare i dati e uscire da tutti i programmi (se possibile).</li><li>2 Premere il pulsante di accensione e tenerlo premuto per 5 secondi. Il PC si spegnerà.</li></ol>



---

## Se si è scordata la password

---

### NOTA

---

Seguire queste istruzioni solo se le password sono state impostate nel programma *Setup*.

Problema	Soluzione
Si è scordata la password utente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegnerne il PC.</li><li>2 Riavviarlo. Alla richiesta di fornire una password, fornire la password amministratore.</li><li>3 Quando compare <b>Press F2 to Enter Setup</b>, premere il tasto <b>F2</b>.</li><li>4 Fornire la password amministratore per accedere al programma <i>Setup</i>.</li><li>5 Entrare nel menu <b>Security</b>.</li><li>6 Entrare nel campo <b>Set User Password</b> e impostare una nuova password utente, che sostituirà la vecchia dimenticata.</li><li>7 Premere <b>F10</b> per salvare la nuova password e uscire da <i>Setup</i>.</li></ol>
Si è scordata la password amministratore	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Spegnerne il PC e staccare il cavo di alimentazione.</li><li>2 Togliere il coperchio dal computer.</li><li>3 Cambiare la posizione del ponticello del blocco dei ponticelli Clear Passwords in modo che copra i 2 pin alla fine del blocco (vedi "Ponticelli della scheda di sistema" a pagina 74 per vedere come si usa il ponticello Clear Passwords).</li><li>4 Rimettere il cavo di alimentazione e riavviare il computer.</li><li>5 Quando compare il messaggio <b>Passwords have been cleared</b>, spegnere il PC.</li><li>6 Togliere il cavo di alimentazione e rimettere il ponticello Clear Passwords nella posizione originale.</li><li>7 Rimettere il coperchio sul computer.</li><li>8 Accendere il PC e fargli completare la routine di avvio.</li><li>9 Al termine dei test automatici all'accensione, premere <b>F2</b> quando viene chiesto di usare il programma <i>Setup</i>.</li><li>10 Impostare le nuove password utente e amministratore.</li><li>11 Premere <b>F10</b> per salvare le nuove password e uscire da <i>Setup</i>.</li></ol>

## 1 Soluzione dei problemi

Se si hanno problemi con la rete locale

---

### Se si hanno problemi con la rete locale

Problema	Soluzione
Si è installata una scheda di rete locale che supporta il risveglio in rete (Wake On LAN) e il risveglio non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare che il cavo Wake On LAN sia correttamente collegato alla scheda di sistema e alla scheda di rete (vedi pagina 60 per maggiori informazioni).</li><li>• Consultare la documentazione della scheda di rete per istruzioni sull'installazione e l'uso della scheda di rete.</li><li>• Controllare che il campo <b>Power-Up Events</b> ⇒ <b>On External Activity</b> ⇒ <b>PCI Bus</b> sia su <b>On</b> nel menu <b>Power</b> del programma <i>Setup</i> (è necessario riavviare il PC e premere il tasto <b>F2</b> quando compare il messaggio <b>Press F2 to Enter Setup</b>).</li></ul>

## Se si hanno problemi con gli IRQ

Problema	Soluzione
Si è installata una scheda accessoria che però non funziona	<p>Controllare che:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 La scheda accessoria sia inserita correttamente nel suo slot.</li> <li>2 Non ci siano piedini piegati.</li> <li>3 Sia stati installati i driver previsti (controllare nel sito web del costruttore della scheda).</li> <li>4 I campi attinenti del programma HP Setup siano impostati correttamente.</li> <li>5 La procedura di installazione del software sia stata seguita correttamente.</li> </ol>
Si è installata una scheda audio ed è comparso un messaggio che informa della mancanza di IRQ (Interrupt Request) disponibili per la scheda.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Verificare che siano state seguite le istruzioni relative all'installazione, che accompagnano la scheda.</li> <li>2 Verificare se la nuova scheda accessoria supporta gli interrupt condivisi e se possibile implementarne uno (consultare il manuale della scheda accessoria per maggiori informazioni).</li> <li>3 Estrarre la nuova scheda accessoria.</li> </ol>
Se si hanno ancora problemi	
	<p>Per le schede accessorie ISA sotto Windows NT:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Riavviare il PC e premere <b>F2</b> quando compare il messaggio <b>Press F2 to enter Setup</b>.</li> <li>2 Entrare nel sottomenu <b>PnP/PCI ISA IRQ Resource Exclusion</b> del menu <b>Advanced</b>. Normalmente l'IRQ 5 è riservato al dispositivo audio incorporato. Impostare un altro IRQ libero su ISA (vedi pagina 75).</li> <li>3 Nel menu <b>Main</b>, impostare <b>Plug &amp;Play O/S</b> su <b>No</b>.</li> <li>4 Premere il tasto <b>F10</b> per salvare le modifiche e uscire dal programma <i>Setup</i>.</li> <li>5 Ripetere l'installazione di Windows NT per la scheda audio.</li> </ol>

### NOTA

I sistemi operativi Plug and Play, come Windows 95 e Windows 98 sono normalmente in grado di allocare gli IRQ utilizzati in base all'hardware installato nel PC.

## 1 Soluzione dei problemi

Se il PC ha un problema audio

---

### Se il PC ha un problema audio

Problema	Soluzione
Manca l'audio in tutte le applicazioni eseguite.	<p>Se si usa Windows NT 4.0, controllare il volume, il mute e il bilanciamento (per maggiori informazioni, consultare la documentazione del sistema operativo).</p> <p>L'assenza di audio può essere inoltre causata da conflitti hardware, possibili quando due o più periferiche competono per l'uso delle stesse linee o canali di segnale. I conflitti fra l'interfaccia audio e una periferica possono essere determinati dalle impostazioni degli indirizzi di I/O, del canale IRQ o DMA. Per risolvere il conflitto, cambiare le impostazioni dell'interfaccia audio o di qualsiasi altro accessorio ISA nel sistema (vedi pagina 27).</p>
Dal CD multimediale/audio non proviene alcun suono	Controllare che il volume dell'unità CD-ROM sia regolato correttamente e che il cavo audio dell'unità CD-ROM sia collegato al connettore della scheda di sistema. Se si usano le cuffie o gli altoparlanti, controllare che siano collegati correttamente (per maggiori informazioni sul collegamento degli accessori audio, consultare la <i>Guida d'uso</i> del PC).
Nessuna uscita dai suoni digitalizzati a 8 o 16 bit.	Il problema potrebbe dipendere al canale DMA selezionato o da un conflitto di interrupt. Usando il software di comando dell'audio di sistema, cambiare il canale DMA dell'interfaccia audio o l'IRQ (vedi pagina 27).
Ingresso audio dal microfono è troppo basso o manca del tutto.	Controllare che le specifiche del microfono soddisfino i requisiti dei componenti audio a 16 bit. Il microfono deve essere del tipo electret a 600 ohm.
Ronzio.	Se la messa a terra dell'alimentazione è inadeguata, può udirsi un ronzio di fondo. Collegare tutti i dispositivi a prese di alimentazione contigue (prese a non più di 5 cm l'una dall'altra) o usare filtri di linea.
Si odono crepitii occasionali durante il riascolto.	I crepitii sono solitamente il risultato dell'incapacità del PC di trasferire campioni audio entro il tempo richiesto. Una soluzione può essere quella di usare una velocità di campionamento più bassa. La registrazione e il riascolto a 22 kHz utilizza meno risorse di una registrazione audio a 44 kHz.
Il PC si blocca durante la registrazione.	<p>L'audio digitale non compresso può produrre l'esaurimento dello spazio su disco. Un minuto di audio stereo registrato con una risoluzione di 44 kHz può arrivare, ad esempio, ad occupare circa 10.5 MB. Prima di registrare, quindi, verificare che lo spazio su disco sia sufficiente.</p> <p>La compressione dei dati può ridurre lo spazio necessario. La compressione hardware A-law e <math>\mu</math>-law usata dall'interfaccia audio consente di campionare l'audio a una risoluzione di 16 bit, ma generando la stessa quantità di dati di un campione a 8 bit.</p>
La scheda audio appena installata non funziona.	Se si installa una nuova scheda audio, è necessario disattivare le funzioni audio integrate del PC. Per disattivare l'audio integrato, (sotto Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0), selezionare <b>Pannello di controllo</b> dal menu <b>Avvio</b> , quindi fare clic su <b>Multimedia</b> ⇒ <b>Avanzate</b> . Fare poi clic sull'icona <b>Periferica audio</b> e selezionare <b>Non utilizzare le funzioni audio</b> su questo pulsante.

---

## Se il PC ha un problema software

Problema	Soluzione
La spia di alimentazione è accesa, ma certi programmi non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consultare la documentazione del software applicativo e/o quella del sistema operativo per sapere come intervenire.</li><li>• Se il software funziona, ma non correttamente, provare a salvare i dati non ancora salvati, chiudere tutte le applicazioni e rilanciarlo. Se continua a non funzionare, riavviare il PC e provare a rilanciarlo.</li><li>• Reinstallare il software.</li><li>• Se il problema persiste, contattare i servizi di assistenza del produttore del software.</li></ul>
La data e l'ora non sono esatte.	<p>La data e l'ora possono non essere corrette per due ragioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'ora è cambiata per effetto dell'ora legale.</li><li>• Il PC è stato scollegato dalla presa troppo a lungo e la batteria si è scaricata.</li></ul> <p>Per cambiare la data o l'ora, usare i programmi di utilità del sistema operativo o il programma <i>Setup</i>. Se necessario, installare una nuova batteria (vedi pagina 63).</p>
Il PC si blocca spesso (diventa inutilizzabile) con le applicazioni per Windows NT 4.0.	<p>Sono necessari almeno 64 MB di RAM per poter usare Windows NT 4.0 su questo PC. Se necessario, quindi, installare altra memoria.</p>

## 1 Soluzione dei problemi

Se si hanno problemi a usare il simbolo dell'Euro

---

### Se si hanno problemi a usare il simbolo dell'Euro

Se la tastiera ha un tasto con il simbolo dell'Euro, può essere usata solo con i sistemi operativi e le applicazioni che supportano questa funzione.

- Solo i sistemi operativi più recenti, come Windows 98, integrano il riconoscimento automatico del simbolo, anche se solo in certe lingue.
- Non tutte le applicazioni supportano il simbolo dell'Euro.
- Non tutti i font contengono il carattere Euro.

#### Per gli utenti di Windows 95 e Windows NT

Windows NT 4.0 e Windows 95 non integrano il supporto per l'Euro. Per maggiori informazioni su come attivare il simbolo Euro, consultare nel sito web di Microsoft le informazioni disponibili in:

**[www.microsoft.com/windows/euro.asp](http://www.microsoft.com/windows/euro.asp)**

#### Configurazione della tastiera

Per configurare la tastiera, entrare in **Impostazioni** ⇔ **Pannello di controllo** del menu **Avvio**. Fare doppio clic su **Tastiera** e selezionare **Lingua** in **Proprietà - Tastiera**. Fare clic su **Aggiungi**, selezionare il paese corrispondente alla tastiera e fare clic su **OK**. Quindi fare ancora clic su **OK** per uscire da **Pannello di controllo**.

---

## Recupero del contenuto del disco rigido

Nell'improbabile caso di rottura del disco rigido, esiste la possibilità di recuperare tutto il software precaricato utilizzando il *CD-ROM di diagnostica e ripristino* che accompagna il PC. In particolare, grazie ad esso è possibile recuperare ad esempio:

- Windows 95 o Windows NT 4.0 e Service Pack.
- Tutti i driver forniti da HP (i driver video, IDE e LAN).
- Tutte le applicazioni di gestione prodotte da HP (per esempio HP TopTools e HP DiagTools).

---

### NOTA

La procedura di recupero non permette invece di recuperare il software installato sul PC successivamente e tutti i dati personali generati da applicazioni installate sul computer successivamente.

---

## Recupero da CD-ROM del software precaricato

Con il *CD-ROM di diagnostica e ripristino*<sup>1</sup> è possibile modificare o riconfigurare il sistema operativo e reinstallare driver o altri componenti software installati in fabbrica. I percorsi da seguire sono i seguenti (D: è la lettera di unità assegnata all'unità CD-ROM):

- **D:\Win95** per Windows 95 (file CAB)
- **D:\I386** per Windows NT 4.0
- **D:\Drivers** per i driver
- **D:\Applications** per le applicazioni e gli altri componenti software.

<sup>1</sup> Alcuni modelli non sono provvisti del *CD-ROM di diagnostica e ripristino*. In questo caso, reinstallare il sistema operativo dal CD-ROM fornito a questo scopo con il PC. Tutti i driver necessari all'installazione possono essere scaricati dal sito web HP Support all'indirizzo: **[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.

## 1 Soluzione dei problemi

### Problemi con il BIOS

#### Reinstallazione di Windows NT Service Pack

Dopo aver reinstallato i driver o riconfigurato il sistema operativo, è necessario installare il Service Pack, reperibile nella directory

**D:\I386\SPx** del *CD-ROM di diagnostica e ripristino*. Per installare il Service Pack, fare doppio clic sul file **SP4I386.EXE** o **UPDATE.EXE**, secondo il caso.

#### Sostituzione del disco rigido

Se il disco rigido si è rovinato e non è più utilizzabile, va sostituito con un disco nuovo (vedere "Sostituzione o aggiunta di un'unità disco rigido", a pagina 51 per informazioni sull'installazione delle unità disco rigido).

Se il disco rigido da installare è nuovo, è necessario crearne le partizioni ed eseguirne la formattazione (per le procedure da seguire, vedere la documentazione del sistema operativo).

---

## Problemi con il BIOS

Molti problemi del PC possono essere risolti semplicemente aggiornando (eseguendo il "flashing") il BIOS (Basic Input Output System) del PC, cioè quella serie di routine che attribuiscono al PC le sue caratteristiche operative fondamentali.

#### Aggiornamento del BIOS del PC

L'aggiornamento del BIOS è un'operazione molto semplice che consiste nell'avviare il PC da un disco floppy che contiene un BIOS più recente.

Il BIOS più recente del proprio PC può essere scaricato, assieme alle istruzioni di aggiornamento, dal sito web HP Support all'indirizzo **[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.



---

## Programma HP Setup

Seguire le istruzioni qui riportate per controllare la configurazione del computer la prima volta che si usa il PC.

Prima accendere o riavviare il PC

Se il PC è spento, accendere il video e quindi il PC.

Se il PC è già acceso, salvare i dati, uscire da tutti i programmi e riavviare il PC. Sotto Windows NT 4.0, Windows 95 e Windows 98, usare il comando **Chiudi sessione – Riavvia il sistema** nel menu **Avvio**. Il comando fa uscire automaticamente dal sistema operativo e riavvia il PC. Per sistemi operativi quali Windows NT 3.51, è necessario uscire dal sistema operativo, arrestarlo manualmente e poi spegnere il PC con il pulsante di accensione.

Per entrare in *Setup*

Per entrare subito nel programma *Setup* quando compare il logo *Hewlett-Packard*, premere **F2**.

Il programma *Setup* consente di visualizzare e modificare la configurazione del PC, ad esempio le password e la modalità standby (risparmio di energia), le impostazioni degli IRQ e l'ordine di avvio dei dispositivi.

### Ordine di avvio dei dispositivi

#### Menu Avvio solo per avvio corrente

---

#### **NOTA**

---

Sui modelli Vei 7 (con processore Celeron) è possibile modificare solo l'ordine di avvio dei dispositivi.

Il menu di avvio corrente **Boot** fornisce l'ordine dei dispositivi da cui il PC tenta di avviarsi (per esempio, prima l'unità a dischetto, poi l'unità CD-ROM, quindi l'unità a disco rigido e infine la rete). Da questo menu si può scegliere il dispositivo *per l'avvio corrente*.

## 1 Soluzione dei problemi

### Programma HP Setup

Per accedere al menu di avvio corrente Boot    Per accedere al menu Avvio corrente sul modello Vei 7 mentre compare il logo *Hewlett-Packard*, premere **Esc**.

#### Menu Boot per avvio predefinito

E' inoltre possibile entrare nel programma *Setup* e modificare l'ordine di avvio per *tutte le procedure di avvio*. Per farlo andare al sottomenu **Boot Device Priority** del menu **Boot** nel programma *Setup*, cui si accede premendo **F2** all'avvio.

---

## Altri problemi con le unità disco

Questo paragrafo contiene altre informazioni su come affrontare i problemi legati all'uso delle unità disco.

---

### **WARNING**

Prima di togliere il coperchio per controllare i collegamenti dei cavi o le selezioni dei ponticelli, controllare che il cavo di alimentazione e quelli di telecomunicazione siano stati scollegati.

Per evitare scosse o per impedire alla luce al laser di ferire gli occhi, non aprire la scatola dell'unità CD-ROM. Per la manutenzione, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. I requisiti di alimentazione e la lunghezza d'onda sono indicati sull'etichetta del CD-ROM. Il PC è un prodotto laser di classe 1. Non manomettere in alcun modo l'unità laser.

---

### Se l'unità disco floppy ha un problema

- 1 Controllare che il disco floppy usato sia formattato e sia inserito correttamente.
- 2 Controllare che l'opzione **Floppy Disk Controller** del menu di *Setup Advanced* sia attivato (solo nei modelli Vei 8 con processore Pentium).
- 3 Pulire l'unità disco con un kit di pulizia apposito.
- 4 Controllare che i cavi dati e di alimentazione dell'unità siano collegati correttamente.
- 5 Avviare DiagTools per vedere se rileva problemi sull'unità disco floppy (vedi pagina 10).

## 1 Soluzione dei problemi

Altri problemi con le unità disco

### Se l'unità disco rigido non funziona

- 1 Se si riceve un messaggio di allerta S.M.A.R.T., significa che l'unità disco rigido è difettosa. Eseguire un backup immediato dei dati e contattare l'assistenza HP all'indirizzo web **[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)** per richiedere la sostituzione dell'unità.
- 2 Controllare che i cavi dati e di alimentazione siano collegati correttamente (vedi "Connettori delle unità disco" a pagina 49).
- 3 Verificare che non sia stata disattivata la modalità di avvio dell'unità nel menu **Boot** del programma *Setup*, cui si accede premendo il tasto **F2** all'avvio.
- 4 Controllare che l'unità disco rigido sia stata rilevata (vedi menu **Main** nel programma *Setup*, cui si accede premendo **F2** all'avvio). Dovrebbe comparire un'unità disco rigido dichiarata nel campo **IDE Primary Master**.
- 5 Verificare che i campi **On-Chip Primary IDE** e **On-Chip Secondary IDE** siano attivati nel menu **Advanced** del programma *Setup*, cui si accede premendo **F2** all'avvio.
- 6 Avviare ScanDisk e Disk Defragmenter per vedere se rilevano il problema. Per accedere a queste utilità, selezionare **Programmi** ⇒ **Accessori** ⇒ **Utilità di sistema** dal menu **Avvio**.

Se la spia di attività del disco rigido non funziona

Se la spia di funzionamento del disco rigido non lampeggia quando il PC accede al disco rigido:

- Verificare che il connettore del pannello di controllo sia saldamente collegato alla scheda di sistema.
- Controllare che i cavi dati e di alimentazione siano collegati.

---

#### NOTA

---

Se si usa un'unità disco rigido con una scheda controller (ad esempio, un disco rigido SCSI), quando il PC accede al disco rigido la spia di attività non lampeggia.

## Se le unità CD-ROM o DVD hanno un problema

### L'unità CD-ROM o l'unità DVD non funziona

- 1 Controllare che nell'unità sia stato inserito un CD-ROM o un DVD.
- 2 Controllare che tutti i cavi (dati, alimentazione e audio) siano stati collegati correttamente sia all'unità che alla scheda di sistema.
- 3 Verificare che l'unità sia stata rilevata nel programma *Setup* (vedi menu **Main** del programma *Setup*, cui si accede premendo **F2** all'avvio). Deve esserci un'unità CD-ROM dichiarata nel campo **IDE Secondary Master** o **IDE Secondary Slave**.
- 4 Verificare che i campi **On-Chip Primary IDE** e **On-Chip Secondary IDE** siano attivati nel menu **Advanced** del programma *Setup*, cui si accede premendo **F2** all'avvio.
- 5 Se si intende avviare il sistema da CD-ROM, mettere **CD-ROM** prima di **HDD** in *Setup* (vedi il sottomenu **Boot Device Priority** del gruppo di menu **Boot** del programma *Setup*).
- 6 Avviare DiagTools per vedere se è in grado di rilevare il problema (vedi pagina 10).

### L'unità DVD non riproduce i video DVD

- 1 Controllare che il disco DVD da riprodurre e l'unità DVD abbiano le stesse impostazioni per il codice locale.

---

#### NOTA

---

L'impostazione del codice locale dell'unità DVD viene fatta dal disco DVD inserito nell'unità per primo.

- 2 Controllare che sul sistema sia installato un decodificatore MPEG hardware o software.
- 3 Controllare che la configurazione hardware e software del PC supporti la riproduzione dei DVD. Si consiglia la configurazione seguente:
  - Almeno un processore Celeron Intel con una velocità di clock di almeno 400 MHz.
  - Almeno 32 MB di memoria principale.
  - Windows 95 OSR 2.5 o Windows 98.
  - Risoluzione di 800 x 600 a , 65.536 colori (16 bit).

## 1 Soluzione dei problemi

Altri problemi con le unità disco

### L'unità CD-ROM o DVD non risponde

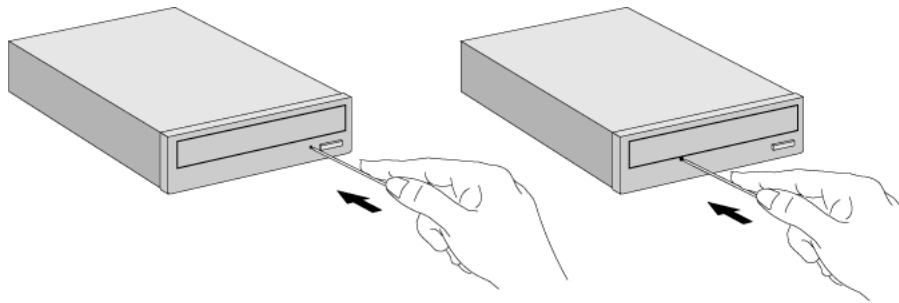
Se l'unità sembra non funzionare, provare ad accedere al disco facendo clic sulla sua icona o sulla lettera di unità assegnata dal sistema operativo.

### L'unità CD-ROM o DVD non si apre

Se si hanno difficoltà a togliere il disco dall'unità CD-ROM o DVD (per esempio, per effetto di un'interruzione della corrente), utilizzare il pulsante di espulsione manuale.

Per espellere il CD-ROM con il pulsante di espulsione manuale:

- 1 Con una punta sottile e robusta, come quella di un fermaglio da carta, spingere il pulsante di espulsione dell'unità.



- 2 La porta dell'unità CD-ROM si aprirà leggermente. Tirlarla delicatamente in fuori ed estrarre il CD.
- 3 Per chiudere il cassetto, spingerlo gentilmente in dentro senza forzarlo. L'eventuale piccola apertura che rimane si richiuderà non appena l'unità tornerà completamente operativa (per esempio, al ritorno della corrente).

## Servizi di informazioni e assistenza Hewlett-Packard

Per avere informazioni sul servizio di assistenza e supporto HP visitare il sito web HP all'indirizzo:

**[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.

### Raccolta di informazioni prima di contattare l'assistenza

Prendere un pezzo di carta e annotare tutte le informazioni riportate qui di seguito. Si aiuterà il personale di assistenza HP a gestire il problema in modo rapido ed efficiente:

Descrizione del PC	
Numero di modello	Vedere etichetta sul lato destro del PC (vedere a pagina iv).
Numero di serie	Vedere etichetta sul lato destro del PC (vedere a pagina iv).
RAM <ul style="list-style-type: none"><li>Numero di megabyte installati</li><li>RAM HP o RAM di altra marca</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>La RAM è riportata nel menu Main in <i>Setup</i>, cui si accede premendo <b>F2</b> durante l'avvio.</li><li>Potrebbero esserci problemi di compatibilità con le RAM non HP.</li></ul>
Domande sul problema	
Scrivere una breve descrizione del problema	
Frequenza	Con quale frequenza si presenta il problema?
Durata del funzionamento corretto	Per quanto tempo il PC ha funzionato correttamente?
Modifiche recenti al PC	Sono state fatte recentemente delle modifiche al PC?
Configurazione hardware	
Quale versione del BIOS è utilizzata?	La versione è riportata nel menu <b>Main</b> del programma <i>Setup</i> , cui si accede premendo <b>F2</b> all'avvio.
Sono stati modificati parametri del BIOS??	Il problema si è presentato dopo le modifiche al BIOS fatte con il programma <i>Setup</i> ?
Fare un elenco degli slot e degli interrupt usati dalle schede accessorie (per esempio, schede di rete, audio e SCSI).	Serve a verificare eventuali conflitti di interrupt. Gli IRQ compaiono lanciando il programma <i>DiagTools</i> (vedere a pagina 10).
Sistema operativo	
E' usato il sistema operativo originale del PC?	
Se no, qual è la versione del sistema operativo?	Selezionare <b>Impostazioni</b> ⇒ <b>Pannello di controllo</b> dal menu <b>Avvio</b> , quindi fare clic sull'icona <b>Sistema</b> . La versione del sistema operativo è visualizzata sotto <b>Sistema</b> .
Messaggi di errore generati dal sistema operativo?	Trascrivere il testo esatto del messaggio.
Errori durante l'avvio (test automatici all'accensione). Il test controlla tutti i componenti installati.	Gli errori generati dai test automatici all'accensione vengono riportati a video o segnalati con codici bip.

## 1 Soluzione dei problemi

Servizi di informazioni e assistenza Hewlett-Packard



### VEi 7 (Modelli Celeron)

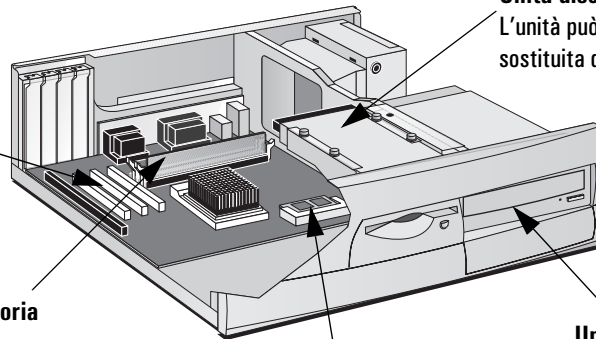
**Fino a quattro slot per schede accessorie:**  
Alcuni slot possono avere schede preinstallate, come la scheda di rete

**Moduli di memoria principale:**  
(solo SDRAM da 100 MHz)  
kit da 32 MB  
kit da 64 MB  
kit da 128 MB  
kit da 256 MB

**Modulo di memoria video**

**Unità disco rigido:**  
L'unità può essere sostituita da una più grande

**Uno o due alloggiamenti liberi ad accesso frontale:**  
Unità CD-ROM (già installata su alcuni modelli), DVD, nastro o ZIP



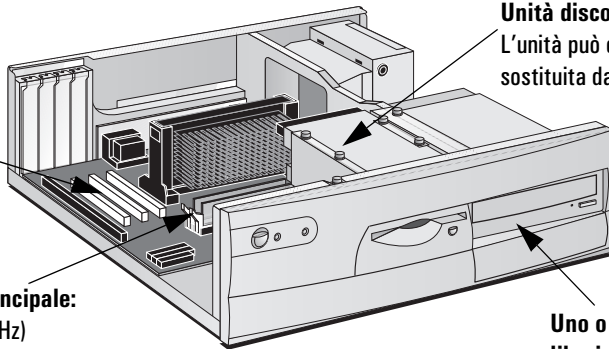
### VEi 8 (modelli Pentium)

**Fino a quattro slot per schede accessorie:**  
Alcuni slot possono avere una scheda preinstallata, come una scheda di rete

**Moduli di memoria principale:**  
(solo SDRAM da 100 MHz)  
kit da 32 MB  
kit da 64 MB  
kit da 128 MB  
kit da 256 MB

**Unità disco rigido:**  
L'unità può essere sostituita da una più grande

**Uno o due alloggiamenti liberi ad accesso frontale:**  
Unità CD-ROM (già installata su alcuni modelli), DVD, nastro o ZIP



## Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Il capitolo spiega in dettaglio come si installano nel PC accessori come la memoria di espansione, le schede accessorie o altre unità disco (per maggiori informazioni sugli accessori supportati, visitare il sito web HP [www.hp.com/go/vectraaccessories](http://www.hp.com/go/vectraaccessories)).

---

## Prima di iniziare

Prima di installare qualsiasi componente leggere quanto segue:

---

### **ATTENZIONE**

Per ragioni di sicurezza, non togliere mai il coperchio dal PC prima di aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa e scollegato tutte le connessioni dalla rete di telecomunicazioni. Rimettere il coperchio prima di riaccendere il PC.

Per evitare scosse elettriche e danni agli occhi prodotti dal laser, non aprire il modulo laser, la cui manutenzione è affidata esclusivamente a personale qualificato. Non tentare di effettuare regolazioni. Per sapere quali sono i requisiti dell'alimentazione e la lunghezza d'onda, leggere l'etichetta sul CD-ROM. Questo è un prodotto laser di classe 1.

---

### **AVVERTENZA**

L'elettricità statica può danneggiare i componenti elettronici. SPEGNERE l'apparecchiatura. Non toccare l'accessorio coi vestiti. Per annullare l'elettricità statica, appoggiare la custodia dell'accessorio sopra il PC mentre lo si estrae. Poi maneggiare l'accessorio il meno possibile.

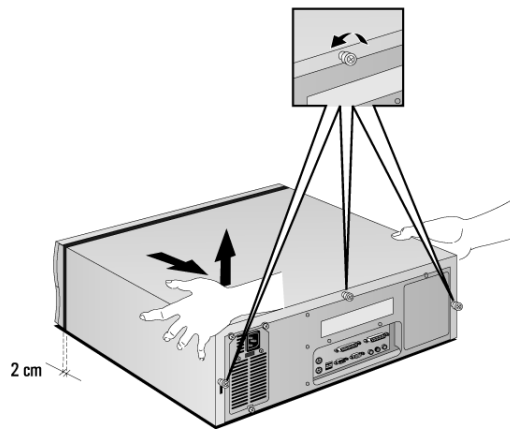
---

---

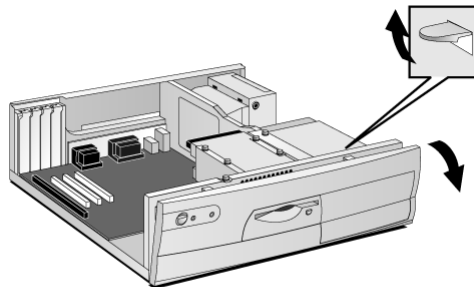
## Rimozione del coperchio e del pannello frontale

**Rimozione del coperchio** Prima di togliere il coperchio, spegnere il video e il PC, scollegare tutti i cavi di alimentazione e di telecomunicazione e, se necessario, sbloccare il coperchio sul pannello posteriore.

- 1 Svitare le tre viti sul retro del PC e togliere il coperchio facendolo scorrere in avanti di circa 2 cm e poi sollevandolo



- 2 Se necessario, togliere il pannello frontale. Per togliere il pannello, sollevare i ganci di fermo, quindi inclinare il pannello in avanti e sollevarlo.



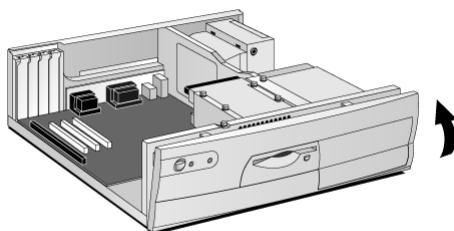
## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Rimozione del coperchio e del pannello frontale

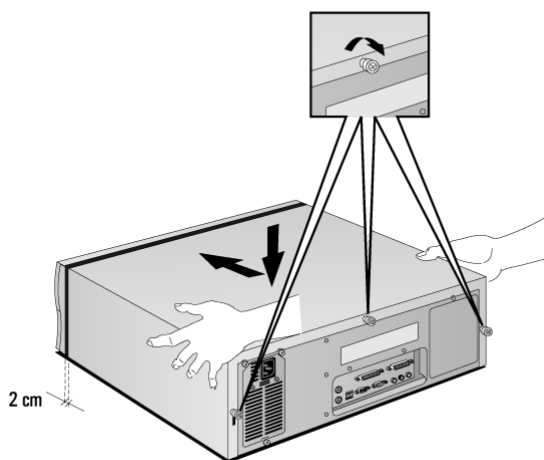
Riposizionamento del coperchio

Prima di rimettere il coperchio, controllare che tutti i cavi interni siano correttamente collegati e si snodino in modo fluido e sicuro.

- 1 Se necessario, rimettere il pannello frontale, inserendo le linguette di posizionamento nei fori sul davanti dello chassis del PC e spingere il pannello nella sua posizione.



- 2 Abbassare il coperchio e spingerlo facendo scivolare in posizione.



- 3 Stringere le tre viti a testa zigrinata sul retro del PC.
- 4 Se necessario, bloccare il coperchio con la chiave sul retro del PC.

---

## Espansione della memoria principale

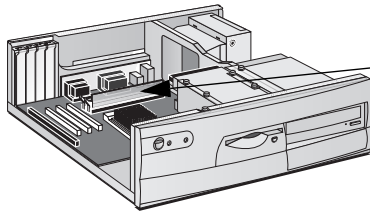
---

### **AVVERTENZA**

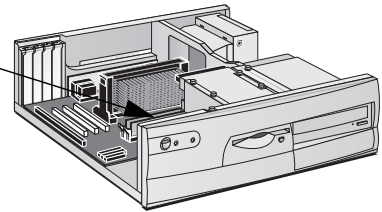
L'elettricità statica può danneggiare i componenti elettronici. SPEGNERE l'apparecchiatura. Non toccare l'accessorio coi vestiti. Per annullare l'elettricità statica, appoggiare la custodia dell'accessorio sopra il PC mentre lo si estrae. Poi afferrare l'accessorio per i bordi avendo cura di non toccare i suoi componenti e connettori.

---

**Modelli VEi 7  
(Celeron)**



**Modelli VEi 8  
(Pentium)**



Ubicazione della memoria  
principale (i moduli possono  
essere installati in entrambi  
gli slot)

E' possibile installare fino a 512 MB (due moduli da 256 MB) di memoria principale, disponibile in moduli da 100 MHz da 32, 64, 128 o 256 MB.

---

### **NOTA**

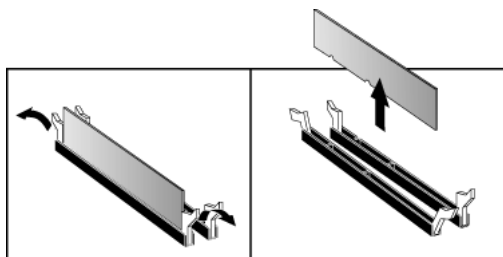
I moduli di memoria ECC e non ECC possono coesistere, ma basta un modulo non ECC perché anche gli altri si comportino come moduli non ECC.

---

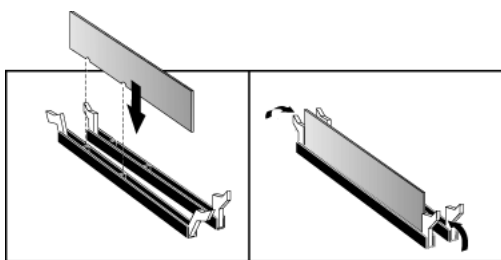
## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

### Espansione della memoria principale

- 1 Togliere il coperchio dal computer (vedi in questo capitolo).
- 2 Aprire le due barrette e togliere il vecchio modulo di memoria.



- 3 Inserire il nuovo modulo (allineandolo) e chiudere le due barrette.



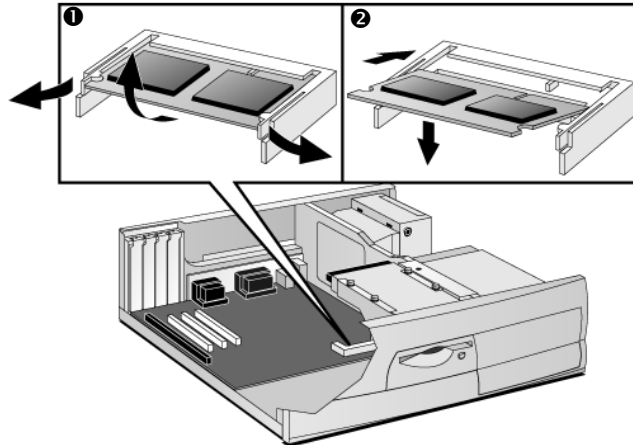
- 4 Rimettere il coperchio (come descritto in questo capitolo).

### Sostituzione della memoria video (solo nei modelli VEi 7)

I modelli VEi 7 sono dotati di 4MB di memoria video disposta in un unico slot. Questa memoria può essere espansa sostituendo il modulo da 4 MB con uno da 8MB.

- 1 Togliere il coperchio dal computer (vedi in questo capitolo).
- 2 Per poter accedere allo slot della memoria video, togliere il vassoio dell'unità disco floppy/rigido (vedere "Installazione e potenziamento di dispositivi a supporto mobile" a pagina 55) e staccare tutti i connettori dati e di alimentazione dalla scheda di sistema.

- 3 Togliere il vecchio modulo di memoria, spingendo delicatamente di lato i ganci di arresto (come indicato nella figura ❶) e gettarlo.



- 4 Inserire il nuovo modulo di memoria (come indicato nella figura ❷).
- 5 Ricollegare tutti i connettori dati e di alimentazione.
- 6 Rimettere il vassoio dell'unità disco.
- 7 Rimettere il coperchio (descritto in questo capitolo).

---

## Potenziamento dei dispositivi di memoria di massa

---

### **ATTENZIONE**

Per sicurezza, non togliere mai il coperchio dal PC prima di aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa e scollegato tutte le connessioni dalla rete di telecomunicazioni. Rimettere il coperchio prima di riaccendere il PC.

---

### **AVVERTENZA**

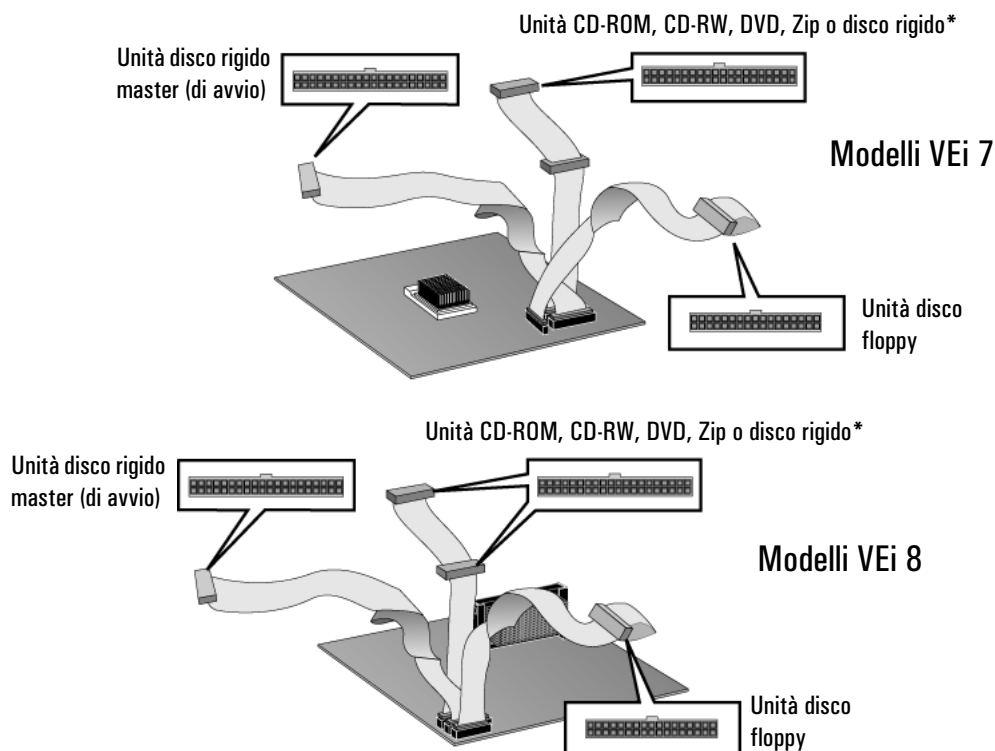
L'elettricità statica può danneggiare i componenti elettronici. SPEGNERE l'apparecchiatura. Non toccare l'accessorio coi vestiti. Per annullare l'elettricità statica, appoggiare la custodia dell'accessorio sopra il PC mentre lo si estrae. Poi toccare l'accessorio il meno possibile.

---



#### Connettori delle unità disco

Le unità interne, come le unità disco rigido, DVD e CD-ROM, devono essere collegate ai cavi dati e/o di alimentazione. Nel sostituirle, controllare quindi che vengano usati i connettori giusti.



\* Per dettagli sull'installazione di una seconda unità disco rigido, vedere a pagina 52

Conn. alimentaz.	Numero nel PC	Usati per
	3	Unità disco rigido, DVD, CD-ROM e Zip
	1	Unità disco floppy

2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Potenziamento dei dispositivi di memoria di massa

Quali connettori dati IDE usare

Dentro il PC ci sono tre cavi dati, due dei quali per dispositivi IDE.

- Un cavo per unità disco rigido Enhanced Ultra ATA IDE (Integrated Drive Electronics).

Per le migliori prestazioni, usare questo cavo per collegare unità disco rigido IDE compatibili Ultra ATA.

- Un secondo cavo per unità IDE che supporta due dispositivi IDE ed è il cavo da usare se si deve collegare un'unità CD-ROM, DVD o Zip.
- Un terzo cavo non IDE con connettore per unità disco floppy.

Usando i cavi dati IDE è possibile collegare alla scheda di sistema fino a tre dispositivi IDE (per sapere se è necessario impostare ponticelli o seguire particolari procedure di installazione, consultare il manuale del dispositivo di memoria).

La tabella che segue quali sono i connettori dati IDE da usare quando si si installano nuovi dispositivi.

Esempi di combinazioni di unità IDE		
Configurazione	Connessioni ai cavi dati	
1 Unità disco rigido	1. Disco rigido di avvio:	Connettore master (unico), cavo HDD
1 Unità disco rigido 1 Unità CD-ROM	1. Disco rigido di avvio: 2. Unità CD-ROM:	Connettore master (unico), cavo HDD Connettore master, cavo CD-ROM
1 Unità disco rigido 1 Unità CD-ROM 1 Unità Zip	1. Disco rigido di avvio: 2. Unità CD-ROM: 3. Unità Zip:	Connettore master (unico), cavo HDD Connettore master, cavo CD-ROM Connettore slave, cavo CD-ROM

Scelta del dispositivo di avvio

Per scegliere il dispositivo da cui avviare il sistema, è necessario entrare nel programma *Setup* e qui nel sottomenu **Boot Device Priority** del menu **Boot**. Per entrare in *Setup* premere **F2** all'avvio.

Prima di installare un disco rigido IDE

Per sapere se è necessario impostare ponticelli o seguire particolari procedure di installazione, consultare il manuale di installazione dell'unità disco.

### Sostituzione o aggiunta di un'unità disco rigido

---

#### **AVVERTENZA**

Trattare l'unità disco rigido con attenzione. Evitare i colpi e i movimenti violenti perché potrebbero danneggiare i componenti interni dell'unità.

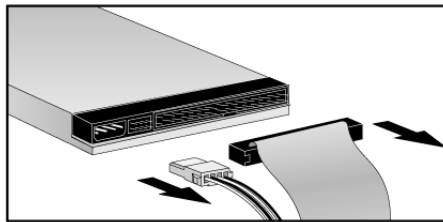
Prima di installare un'unità disco rigido fare sempre una copia di backup di tutti i file (per informazioni su come procedere, consultare la documentazione del proprio sistema operativo).

---

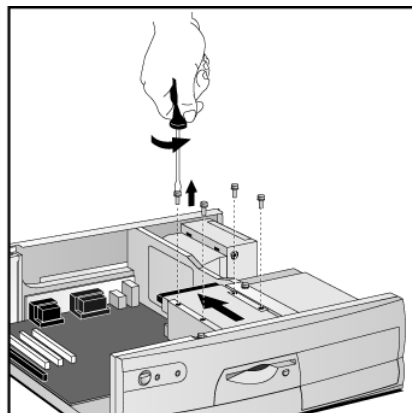
Sostituzione dell'unità  
disco rigido

Per sostituire l'unità disco rigido:

- 1 Togliere il coperchio dal computer (descritto in questo capitolo).
- 2 Togliere tutti i connettori dati e di alimentazione dall'unità.



- 3 Togliere le quattro viti e far scorrere l'unità fuori dal vassoio.



## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Potenziamento dei dispositivi di memoria di massa

- 4 Far scorrere la nuova unità nel vassoio (con il giusto orientamento) e stringere le viti.
- 5 Collegare tutti i connettori dati e di alimentazione.
- 6 Rimettere il coperchio (descritto in questo capitolo).
- 7 Controllare la nuova configurazione nel programma *Setup*, cui si accede premendo il tasto **F2** all'avvio.

Installazione di una  
seconda unità disco  
rigido

Per installare una seconda unità disco rigido:

---

### **NOTA**

---

La seconda unità disco rigido è installata nel vano di espansione inferiore. Se il vano contiene già un altro dispositivo, per esempio un'unità CD-RW o Zip, per installare l'altra unità disco rigido, è necessario rimuoverlo.

- 1 Rimuovere il coperchio e la mascherina frontale del computer (descritto in questo capitolo).
- 2 Rimuovere tutti i dispositivi installati dai vani di espansione superiore e inferiore (vedere "Installazione e potenziamento di dispositivi a supporto mobile" a pagina 55).
- 3 Inserire il nuovo cavo dati nel connettore IDE 2ND sulla scheda di sistema.

---

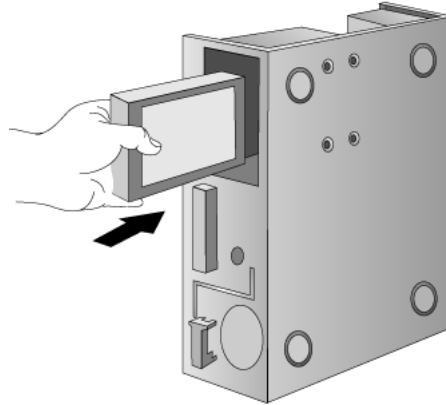
### **NOTA**

---

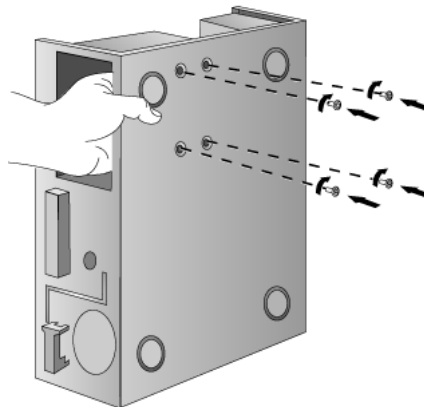
HP non garantisce il corretto funzionamento di una seconda unità disco rigido se viene utilizzato il cavo IDE fornito con il PC. E' necessario usare uno speciale cavo schermato dotato di un connettore "master". Il cavo può essere ordinato sul web all'indirizzo  
**[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)**.

- 4 Appoggiare il PC sul fianco sinistro su una superficie piana.

- 5 Tenendo il disco rigido in mano con i quattro fori verso l'esterno, entrare nel vano di espansione e inserire i connettori dati e di alimentazione nell'unità disco. E' necessario usare il connettore dati master finale (nero).



- 6 Far combaciare i quattro fori dell'unità disco rigido con i fori corrispondenti della base del PC.
- 7 Fissare le quattro viti.



- 8 Rimettere tutti i dispositivi che sono stati precedentemente rimossi dal vano di espansione superiore e ricollegare tutti i connettori. E' necessario usare il connettore slave intermedio (bianco).

## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Potenziamento dei dispositivi di memoria di massa

- 9 Rimettere il coperchio e la mascherina frontale del PC.
- 10 Controllare la nuova configurazione nel programma *Setup*, cui si accede premendo **F2** all'avvio.

### Configurazione di un dispositivo IDE dopo l'installazione

Le unità IDE vengono rilevate automaticamente dal programma *Setup*, ma il dispositivo appena installato ha bisogno che venga installato anche il suo driver (per maggiori informazioni, consultare la documentazione del sistema operativo e il manuale del dispositivo). Le ultime versioni dei driver possono essere scaricate dal sito web HP all'indirizzo: **[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.

### Installazione e potenziamento di dispositivi a supporto mobile

---

#### **ATTENZIONE**

Per evitare scosse elettriche e danni agli occhi prodotti dal laser, non aprire il modulo laser, la cui manutenzione è affidata esclusivamente a personale qualificato. Non tentare di effettuare regolazioni. Per sapere quali sono i requisiti dell'alimentazione e la lunghezza d'onda, leggere l'etichetta sul CD-ROM. Questo è un prodotto laser di classe 1.

---

Il PC ha un controller IDE integrato in grado di supportare fino a tre dispositivi IDE. I dispositivi a supporto mobile, come le unità CD-ROM, DVD, nastro e Zip, impongono l'accesso frontale. L'unità IDE a supporto mobile può essere installata in un alloggiamento frontale libero.

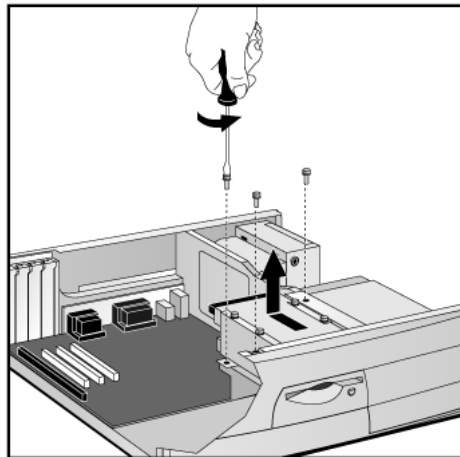
- 1 Togliere dal PC il coperchio e il pannello frontale (vedi in questo capitolo).

---

#### **NOTE**

Se l'unità è stata fornita con tre viti di fissaggio, per installare la nuova unità è prima necessario togliere il vassoio dell'unità disco rigido/floppy.

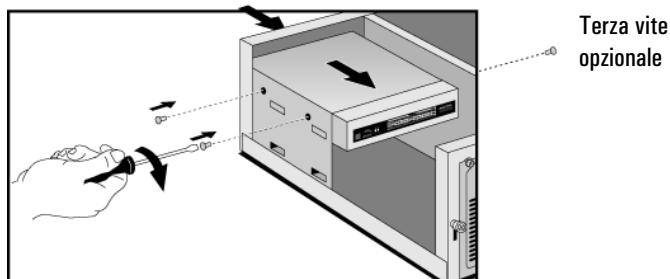
- 2 Togliere il vassoio dell'unità disco (se necessario) svitando le tre viti di fissaggio e facendo scorrere il vassoio indietro di circa 3 cm finché può essere sollevato.



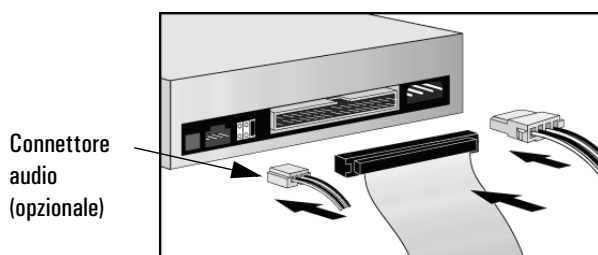
## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Potenziamento dei dispositivi di memoria di massa

- 3 Far scivolare l'unità dentro attraverso il davanti del PC e infilare tutte le viti in dotazione.



- 4 Collegare tutti i connettori. Può esserci anche un cavo audio CD o DVD. Le figure a pagina 60 indicano dove il cavo audio va collegato alla scheda di sistema del PC.



- 5 Rimettere il vassoio porta unità disco floppy/rigido se tolto in precedenza.
- 6 Rimettere il pannello frontale e il coperchio sul PC (vedi in questo capitolo).



---

## Installazione di schede accessorie

---

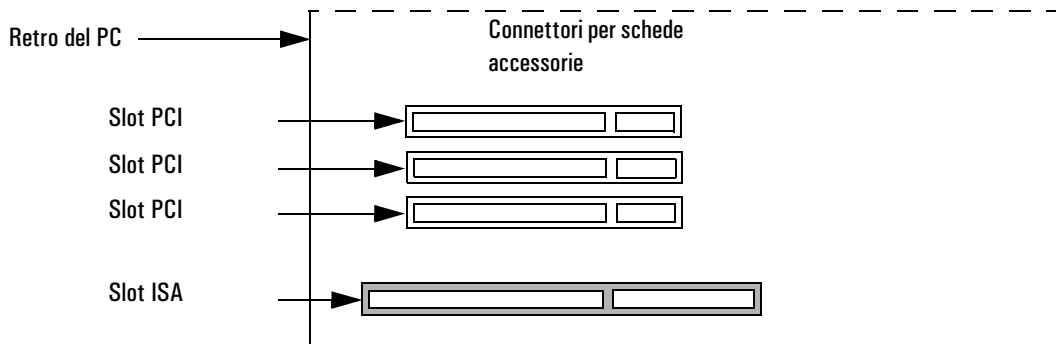
### **AVVERTENZA**

L'elettricità statica può danneggiare i componenti elettronici. SPEGNERE l'apparecchiatura. Non toccare l'accessorio coi vestiti. Per annullare l'elettricità statica, appoggiare la custodia dell'accessorio sopra il PC mentre lo si estrae. Poi toccare l'accessorio il meno possibile.

---

### Slot per schede accessorie

Il PC ha quattro slot per schede accessorie.



- Gli slot PCI possono essere usati per schede PCI a 32 bit corte (lunghe fino a 17,6 cm).
- Lo slot ISA può essere usato per una scheda ISA a 16 bit corta.

## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Installazione di schede accessorie

### Numeri usati per gli slot PCI nel programma Setup del PC

Nel programma *Setup* il PC usa numeri di slot logici. Per cambiare la configurazione degli slot PCI è sufficiente quindi conoscere questi numeri, stampati nella scheda madre del PC.

### Installazione di una scheda accessoria

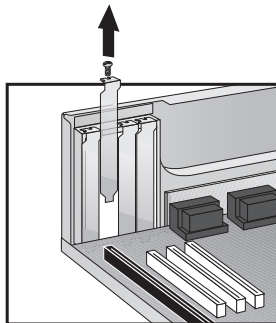
---

#### **NOTA**

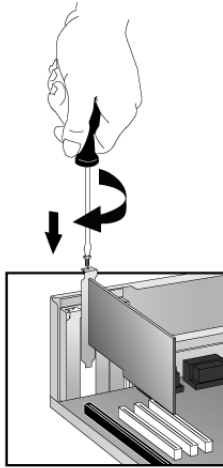
---

Usare solo schede accessorie ISA in formato XT, che siano larghe meno di 10,4 cm e non superino i 17,6 cm di lunghezza.

- 1 Togliere il coperchio dal computer (descritto in questo capitolo).
- 2 Togliere la vite dal coprislot ed estrarlo sollevandolo.



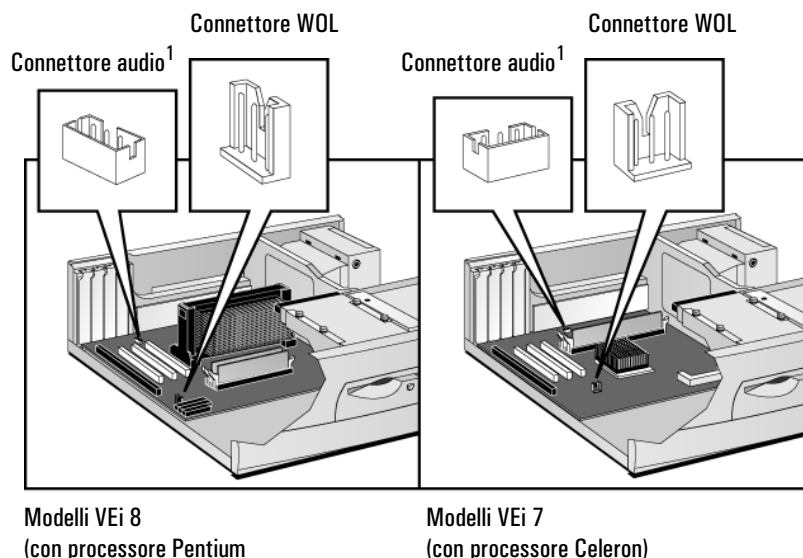
- 3 Allineare la nuova scheda con cura, posizionarla accuratamente e spingerla con decisione nello slot stringendo quindi le viti di fissaggio.



- 4 La scheda accessoria può richiedere una connessione particolare come, ad esempio:
  - Dalla scheda di rete al connettore WOL (Wake on LAN).
  - Dalla scheda audio all'unità CD-ROM (se non si intende usare l'audio integrato).

## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

Installazione di schede accessorie



1. Se si installa una nuova scheda audio, togliere il cavo collegato al connettore audio della scheda di sistema e inserirlo nel connettore della nuova scheda audio.

Per maggiori informazioni, consultare la documentazione che accompagna la scheda. I cavi sono di solito in dotazione alla scheda accessoria.

---

### NOTA

Per installare una scheda di rete e collegarla al connettore WOL, è necessario attivare il campo **Power-Up Events** ⇌ **On External Activity** ⇌ **PCI Bus** del menu **Power** del programma *Setup* del PC. Ciò vale però solo se la scheda di rete supporta questa modalità. Per entrare in *Setup*, premere **F2** durante l'avvio del sistema.

5 Rimettere il coperchio (vedi in questo capitolo).

## Configurazione di schede accessorie con Plug and Play

Plug and Play è uno standard industriale per la configurazione automatica delle risorse hardware del PC e delle schede accessorie installate. Il PC è dotato del supporto configurabile per Plug and Play nel BIOS.

Mentre tutte le schede PCI sono Plug and Play, non tutte le schede ISA lo sono. Per sicurezza, controllare la documentazione della scheda accessoria.

All'avvio del PC dopo l'installazione di una scheda accessoria, il BIOS Plug and Play individua automaticamente le risorse hardware (IRQ, DMA, range di memoria e indirizzi I/O) utilizzati dai componenti del PC (come la tastiera, le porte di comunicazione, gli adattatori di rete e le schede accessorie).

Windows 95 e  
Windows 98

I sistemi operativi che supportano il Plug and Play, come Windows 95, rilevano automaticamente la scheda Plug and Play appena installata e ne installano il driver corrispondente, se disponibile.

Windows NT 4.0

Per i sistemi operativi che non supportano il Plug and Play, come Windows NT 4.0, si consiglia di consultarne la documentazione per sapere come installare nuove schede.

In Windows NT 4.0, fare clic su **Avvio** e poi ancora clic su **Guida in linea**. Attraverso il sommario o l'indice analitico si possono reperire le informazioni riguardanti l'installazione di nuovi dispositivi. Windows NT 4.0 è in grado di guidare l'utente all'installazione di dispositivi come i modem e le schede audio.

---

### NOTA

Dopo aver installato un nuovo dispositivo in Windows NT 4.0, è necessario reinstallare Microsoft Service Pack per aggiornare il sistema operativo usato dal proprio PC. Per fare questo, fare clic su **Avvio** quindi selezionare **Programmi** ⇌ **Windows NT Update**.

---

## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

### Installazione di schede accessorie

#### Configurazione di schede accessorie ISA non Plug and Play

Se si installa una scheda ISA accessoria che non è Plug and Play, perché il PC possa usarla è necessario configurarla (per istruzioni sulla configurazione delle schede, consultare la documentazione che accompagna la scheda da configurare).

Per dettagli sugli indirizzi di I/O e degli IRQ disponibili su questo PC, vedere a pagina 27. Alcuni sistemi operativi, come Windows 95, sono in grado di mostrare sia gli IRQ che gli indirizzi di I/O usati al momento dal PC (per informazioni, vedere la documentazione del sistema operativo).

Nella stessa documentazione sono reperibili maggiori dettagli sulle capacità e i limiti del proprio sistema operativo per quanto concerne le modalità di configurazione delle schede accessorie non Plug and Play.

#### Ripristino dei dati di configurazione del PC

Se il PC mostra segni di difficoltà nel riconoscere le schede ISA, provare a ripristinare i suoi dati di configurazione. Verrà cancellata in questo modo qualsiasi configurazione precedente non più utilizzata. Per fare questo, entrare nel programma *Setup*, impostare il parametro **Reset Configuration Data** su **Yes** riavviare il PC. Per entrare nel programma *Setup*, premere **F2** durante l'avvio.

---

## Sostituzione della batteria

---

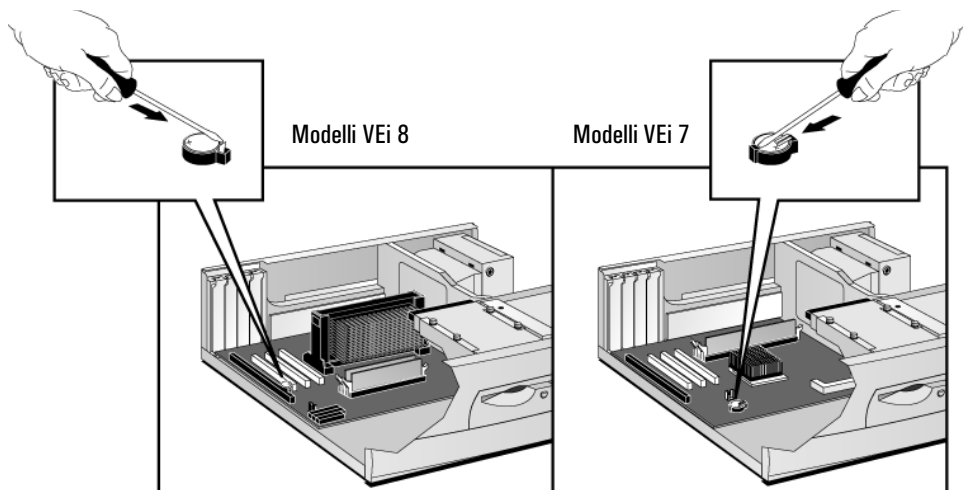
### ATTENZIONE

Se non installata correttamente, la batteria può esplodere. Per sicurezza, non ricaricare, smontare o bruciare la batteria esaurita e sostituirla solo con una uguale o equivalente consigliata dal costruttore. La batteria di questo PC è al litio e non contiene metalli pesanti. Per ragioni ambientali non va comunque gettata fra i rifiuti urbani, ma riportata al venditore da cui è stata acquistata o dal rivenditore del PC o all'HP stessa, dove può essere riciclata o smaltita in modo adeguato senza costi aggiuntivi per il cliente.

---

La batteria di ricambio HP 1420-0356 va ordinata al proprio rivenditore HP, la batteria "tipo CR2032" è invece disponibile nella maggior parte dei negozi specializzati.

- 1 Togliere il coperchio dal computer (vedi in questo capitolo).
- 2 Togliere la vecchia batteria premendo il gancio di fermo con un cacciavite a punta piatta e sollevando completamente la batteria dal suo sostegno.



- 3 Rimettere la batteria sul suo sostegno con il segno "+" in alto e controllare che sia inserita perfettamente.

## 2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC

### Installazione di un cavo di sicurezza

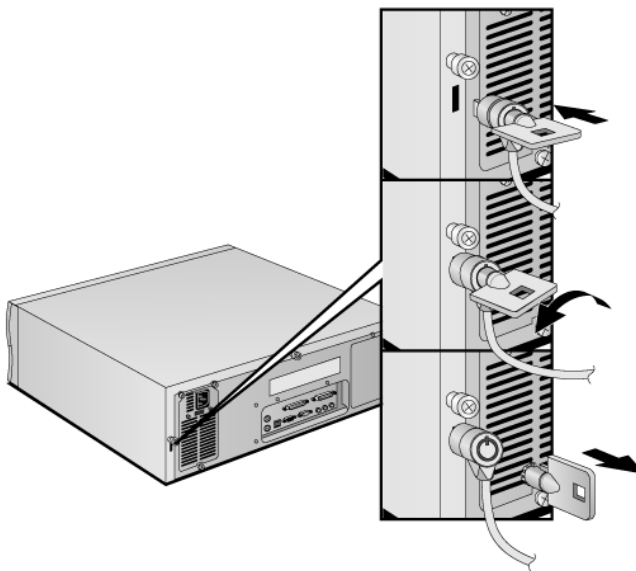
Dopo aver installato la batteria, rimettere il coperchio sul computer ed eseguire il programma *Setup* per riconfigurare il computer. Per accedere al programma *Setup* premere il tasto **F2** all'avvio.

---

## Installazione di un cavo di sicurezza

Per fissare il PC alla scrivania o a un altro oggetto fisso, è possibile utilizzare un cavo di sicurezza Kensington<sup>TM</sup> che può essere fissato in un apposito alloggiamento sul retro del computer.

- 1 Inserire la chiave nell'alloggiamento sul retro del PC.
- 2 Girare la chiave per fissare il cavo al PC.
- 3 Togliere la chiave e metterla in un posto sicuro.



---

### NOTA

Il cavo di sicurezza Kensington<sup>TM</sup> non è un accessorio HP. Per maggiori informazioni su dove ordinarlo, contattare il proprio rivenditore.

---

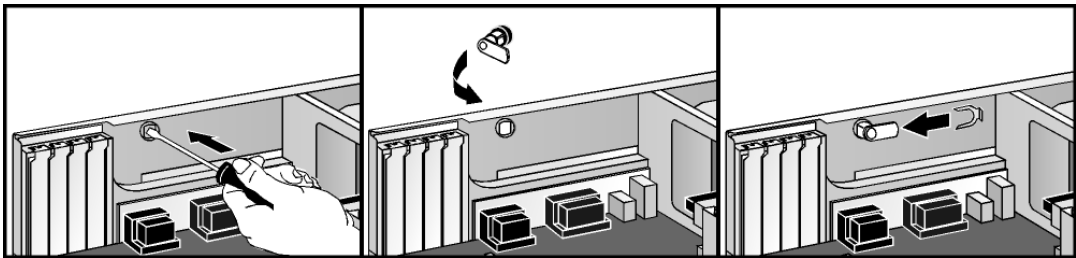


---

## Installazione di una serratura Master Pass Key System

Il sistema di sicurezza Master Pass Key è un accessorio che permette all'amministratore di sistema di aprire tutte le macchine di una base installata con un'unica chiave. La serratura Master Pass Key System può essere ordinata a qualsiasi rivenditore autorizzato HP e va installata sul PC nel modo seguente:

- 1 Togliere il coperchio dal PC (vedi in questo capitolo).
- 2 Spingere in fuori il disco di metallo dal pannello posteriore del PC.
- 3 Inserire la serratura nel foro (con la chiave infilata).



- 4 Fissare la serratura con il gancio in dotazione.
- 5 Rimettere il coperchio sul computer (vedi in questo capitolo).
- 6 Eventualmente consultare la *Guida d'uso di Master Pass Key System* per informazioni sull'uso del sistema di sicurezza Master Pass Key.

## **2 Installazione o sostituzione di accessori nel PC**

Installazione di una serratura Master Pass Key System

---

## Funzioni di gestione e sicurezza

Il capitolo spiega come usare le funzioni di sicurezza del PC, come le password e il monitoraggio dell'hardware.

---

## Impostazione delle password

Il PC ha due tipi di password:

- Password del BIOS

Sono previste due password, la password Supervisor (amministratore) e la password utente, che offrono due livelli di protezione del PC. Entrambe vengono impostate nel menu **Security** del programma *Setup*.

- Password software.

I sistemi operativi come Windows NT 4.0 e Windows 95 prevedono l'uso di password (per maggiori informazioni consultare la documentazione del proprio sistema operativo).

### Consigli utili per l'uso delle password

- Impostare la password utente o Supervisor per impedire che il PC venga avviato in propria assenza. Inoltre, attivando il campo **Password on Boot** nel menu **Security** del programma *Setup*, è possibile proteggere la configurazione del programma *Setup* del PC.
- Impostare la password utente per modificare le impostazioni di data e ora e per controllare la configurazione del programma *Setup* del PC.

## Impostazione della password Supervisor

La password Supervisor (amministratore) è destinata a proteggere la configurazione del PC nel programma *Setup* e può fornire un prompt all'accensione con password per impedire che il PC venga avviato o usato da altri in propria assenza.

Se la password Supervisor è stata impostata assieme alla password utente, chi entra nel programma *Setup* con la password utente non è autorizzato a modificare le voci di setup. Chi invece entra con la password Supervisor non è sottoposto ad alcuna limitazione.

Per impostare una password Supervisor

Per impostare una password Supervisor:

- 1 Avviare il programma *Setup* premendo **F2** durante l'avvio.
- 2 Selezionare il gruppo menu **Security**.
- 3 Selezionare il sottomenu **Supervisor Password**.
- 4 Selezionare la voce **Password on Boot** e impostarla su **Enabled**.
- 5 Selezionare la voce **Set Supervisor Password**. Verrà chiesto di immettere la password due volte. Salvare le modifiche all'uscita dal programma *Setup* selezionando **Exit** e poi **Save and Exit**.

Per togliere la password, seguire la stessa procedura dell'impostazione. Verrà chiesto di immettere la password esistente. Poi, per la nuova password, lasciare il campo vuoto e premere **Invio**. Per confermare, premere **Invio** una seconda volta.

## Impostazione della password utente

La password utente può essere impostata solo se è già impostata la password Supervisor.

La password utente offre una chiave di accesso all'accensione per impedire l'avvio del PC in propria assenza.

### 3 Funzioni di gestione e sicurezza

#### Impostazione delle password

Se si è impostata sia la password Supervisor sia la password utente e si entra nel programma *Setup* usando la password utente, non si ha diritto a modificarne le voci o i campi. Se si entra invece in *Setup* con la password Supervisor, non si è sottoposti ad alcuna limitazione.

Per impostare una password utente

Per impostare una password utente:

- 1 Avviare il programma *Setup* premendo **F2** durante l'avvio.
- 2 Selezionare il gruppo di menu **Security**.
- 3 Selezionare il sottomenu **User Password**.
- 4 Selezionare la voce di setup **Set User Password**. Verrà chiesto di immettere la password due volte. Salvare le modifiche all'uscita dal programma *Setup* selezionando **Exit**, e poi **Save and Exit**.

Per togliere la password, seguire la stessa procedura dell'impostazione. Verrà chiesto di immettere la password esistente. Poi, per la nuova password, lasciare il campo vuoto e premere **Invio**. Per confermare la propria scelta, premere **Invio** una seconda volta.

---

## Monitoraggio hardware con HP TopTools

Il programma Health dell'interfaccia agente di HP TopTools for Desktops offre i seguenti strumenti di monitoraggio dell'hardware:

- Status, per conoscere le condizioni di salute del PC e dotato di un'indicatore luminoso e di un messaggio per ogni dato esaminato.
- Disk reliability, per lo stato di salute dei dischi rigidi IDE. I dischi non IDE, come quelli SCSI, non sono riconosciuti da questo strumento.
- Power-on self test information, per i dettagli sugli errori rilevati dai test all'accensione e le possibilità di intervento.
- Chassis Intrusion, che segnala all'amministratore di sistema l'eventuale rimozione del coperchio del PC.
- Alert Log, che permette di leggere i messaggi di avvertimento generati dai programmi DMI come TopTools e McAfee VirusScan®.

HP TopTools contiene inoltre un modulo Crash Monitor che può essere scaricato e installato assieme a TopTools e che aiuta a proteggere i dati in caso di malfunzionamento dell'applicazione. Poiché i malfunzionamenti sono spesso causati da risorse insufficienti, TopTools è in grado di generare allarmi preventivi.

HP TopTools è presente su tutti i modelli Windows 95 e Windows NT 4.0 ed è disponibile gratuitamente nel sito Web HP all'indirizzo **<http://www.hp.com/go/manageability>**.

Per avviare TopTools o per consultare la sua guida in linea in Windows NT 4.0 o Windows 95, fare clic su **Avvio**, selezionare **Programmi** e fare clic su **HP TopTools for Desktops**.

Per maggiori informazioni su HP TopTools, visitare il sito Web HP all'indirizzo **<http://www.hp.com/go/manageability>**.

---

## Master Pass Key System

Master Pass Key System è un accessorio che permette all'amministratore di sistema di aprire tutte le macchine di una base installata con una sola chiave (vedere a pagina 65 per informazioni su come installare una serratura Master Pass Key sul proprio PC).

Il Master Pass Key System può essere acquistato presso qualsiasi rivenditore autorizzato HP. Per ordinarlo, visitare il sito web degli accessori HP all'indirizzo: **[www.hp.com/go/vectraaccessories](http://www.hp.com/go/vectraaccessories)**.



---

## Dati tecnici

Il capitolo fornisce le informazioni tecniche riguardanti questo PC. Per maggiori informazioni, consultare la scheda tecnica del PC nella libreria disponibile nel sito web HP all'indirizzo: **[www.hp.com/desktop](http://www.hp.com/desktop)**.

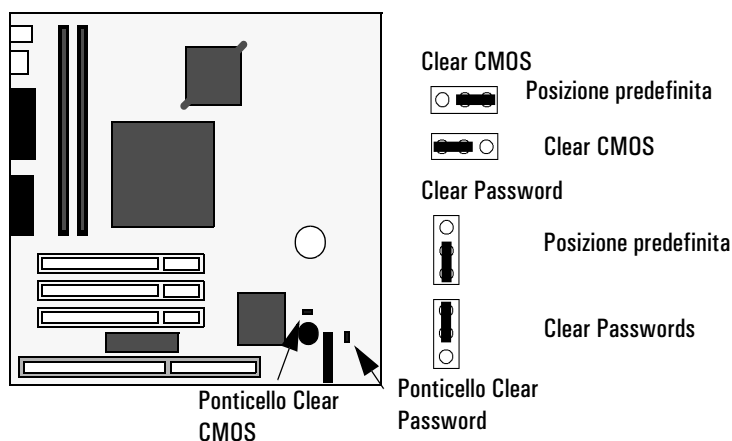
## 4 Dati tecnici

Ponticelli della scheda di sistema

### Ponticelli della scheda di sistema

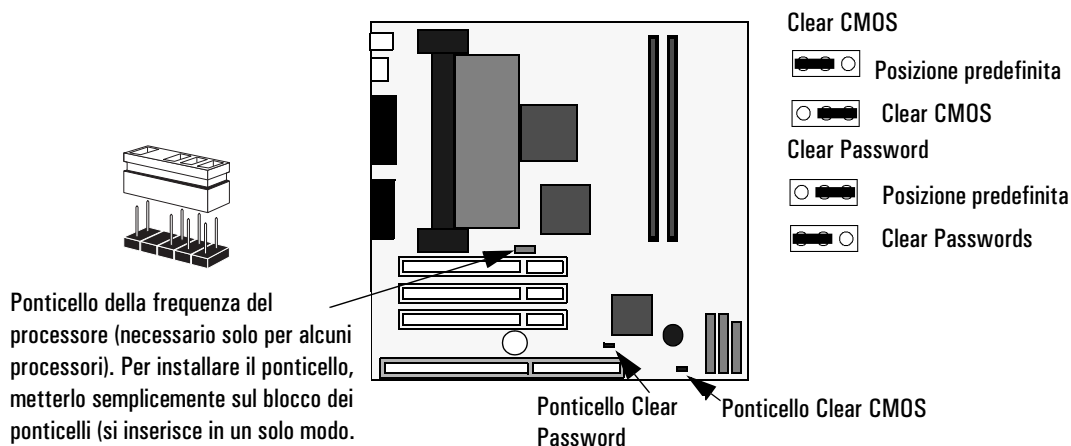
Ponticelli sui modelli  
VEi 7 (con processore  
Celeron)

La figura riporta la posizione dei ponticelli della scheda di sistema sui  
modelli VEi 7:



Ponticelli sui modelli  
VEi 8 (con processore  
Pentium)

La figura riporta la posizione dei ponticelli della scheda di sistema sui  
modelli VEi 8:



IRQ, DMA e indirizzi di I/O usati dal PC

IRQ usati dal PC  Le mappe degli IRQ, dei DMA e degli indirizzi di I/O riportati qui si riferiscono a un PC in configurazione base. Le risorse usate dal PC possono variare in base alle schede accessorie già installate nel PC.	IRQ0	timer di sistema
	IRQ1	tastiera
	IRQ2	cascata di sistema
	IRQ3	libero se non usato dalla porta seriale
	IRQ4	usato dalla porta seriale se attivato
	IRQ5	riservato all'audio
	IRQ6	controller del disco floppy
	IRQ7	usato dalla porta parallela se attivato
	IRQ8	clock in tempo reale
	IRQ9	a disposizione dei dispositivi PCI, se non usato da una scheda ISA o da una porta USB
	IRQ10	a disposizione dei dispositivi PCI, se non usato da una scheda ISA o da una porta USB
	IRQ11	a disposizione dei dispositivi PCI, se non usato da una scheda ISA o da una porta USB (modelli VEi 8); riservato all'USB sui modelli VEi 7
	IRQ12	mouse
	IRQ13	coprocessore
	IRQ14	controller dell'unità disco rigido IDE integrata
	IRQ15	libero se non usato dal secondo controller IDE
DMA usati dal PC	DMA 0	libero
	DMA 1	libero se non usato per la porta parallela o l'audio in <i>Setup</i>
	DMA 2	controller del disco floppy
	DMA 3	libero se non usato per la porta parallela in <i>Setup</i>
	DMA 4	usato per mettere in cascata i canali 0-3 di DMA
	DMA 5	libero
	DMA 6	libero
	DMA 7	libero

**NOTA**

La scheda audio usa almeno un IRQ e un DMA.  
La scheda di rete locale usa almeno un IRQ.  
La scheda video usa un IRQ.

#### 4 Dati tecnici

IRQ, DMA e indirizzi di I/O usati dal PC

Indirizzi di I/O usati dal PC	170h - 177h, 376h canale IDE secondario 1F0h - 1F7h, 3F6h canale IDE primario 278h - 27Fh (and 3A8h) porta parallela 2E8h - 2EFh porta seriale 2F8h - 2FFh porta seriale 370h - 371h controller di I/O integrato 378h - 37Fh porta parallela 3B0h - 3DFh (3B0-3BB, 300-3DF) controller grafica video integrata 3E8h - 3EFh porta seriale 3F0h - 3F5h, 3F7h controller disco floppy integrato 3F8h - 3FFh porta seriale 678h - 67Bh porta parallela se è selezionata la modalità ECP 778h - 77Bh porta parallela se è selezionata la modalità ECP
-------------------------------	--

---

## Consumi

In qualità di partner Energy Star, HP ha stabilito che questo prodotto, con Windows 95 o Windows 98, soddisfa i requisiti Energy Star per il risparmio energetico.

### Consumi complessivi

Consumo (Windows NT 4.0, Windows 95 e Windows 98)	115V / 60Hz e 230V / 50Hz
Computer operativo con input/output	< 57 W
Computer non operativo senza input/output	< 36 W
Computer in standby (solo Windows 95/98)	< 23 W
Computer spento	< 3 W

---

## Caratteristiche fisiche

Caratteristica	Descrizione
Peso (esclusi video e tastiera)	8,7 kg
Dimensioni	Larghezza: 41,8 cm Altezza: 14,0 cm Profondità: 37,5 cm
Ingombro	0,157 m <sup>2</sup>
Temperatura di stoccaggio	da -40 °C a 70°C
Umidità di stoccaggio	dall'8% all'85% (relativa), senza condensa a 40°C
Temperatura di esercizio	da 5 °C a 35 °C
Umidità di esercizio	dal 15% all'80% (relativa)
Alimentazione	Tensione di ingresso: 100 – 127, 200 – 240V ac (selettore di tensione) Frequenza di ingresso: 50/60 Hz Massima potenza di uscita: 90W continui Corrente V <sub>standby</sub> : 720 mA

---

## Emissione acustica

Emissione acustica (misurata secondo le norme ISO 7779)	Potenza acustica (normale)	Pressione acustica (normale)
Computer funzionante	LwA < 39 dB	LpA < 30 dB
Funzionante con accesso al disco rigido (tipica)	LwA < 41 dB	LpA < 32 dB
Funzionante con accesso al disco floppy (tipica)	LwA < 46 dB	LpA < 38 dB



## Guida rapida alla diagnostica

### Il PC non si avvia

- Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- Verificare che il selettore della tensione sia impostato correttamente.

### Il PC si avvia ma a video non compare nulla

- Controllare che il video sia collegato e acceso.
- Controllare la luminosità e il contrasto.

### Il PC si avvia ma c'è un problema software

- Consultare la documentazione del software o il sito web del produttore del software per maggiori informazioni.

### Il PC si avvia ma c'è un problema hardware

- Analizzare il problema utilizzando il programma HP DiagTools.
- Aggiornare il BIOS del PC.

### Il PC si avvia ma ha un errore di configurazione

- Correggere il programma di configurazione nel programma HP *Setup*.

### E' stato rilevato un errore di memoria

- Verificare che i moduli di memoria siano del tipo previsto supportato da HP e siano negli zoccoli previsti.

### Il mouse o la tastiera non funzionano bene

- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.
- Verificare che il loro driver sia correttamente installato.
- Controllare la loro configurazione in *Setup*.
- Pulire la pallina del mouse.

### E' stato rilevato un errore nel disco floppy

- Provare a usare un dischetto sicuramente senza errori.
- Controllare la configurazione dell'unità a dischetto in *Setup*.
- Verificare che il cavo dell'unità sia collegato correttamente.

### Errore nelle unità a disco rigido o CD-ROM

- Controllare la configurazione dell'unità in *Setup*.
- Verificare che il cavo dell'unità sia collegato correttamente.
- Verificare che siano stati installati sistema operativo e driver.

### E' stato rilevato un errore della CMOS

- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- Verificare che i cavi verso la scheda di sistema siano collegati.
- Verificare che siano stati installati sistema operativo e driver.
- Aggiornare il BIOS del PC.

### Errore nella porta seriale o parallela

- Verificare che i dispositivi siano collegati e in linea.
- Verificare che i driver siano installati.
- Controllare la configurazione del dispositivo in *Setup*.
- Provare a usare un dispositivo sicuramente funzionante.

**N. di parte** D8110-UPG-ABZ  
**Creto in** Francia 08/99



D8110-UPG-ABZ